



زاره

F. S - ZARA - 4/6/2008

عمان : ٢٠٠٨ / ٦ / ٢
الإشارة : م / ح / ٥٦٤ / ٢٠٠٨

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
السيد عمر طوقتلي

تحية واحتراماً وبعد،

نرفق طياً ما يلي:

١. نسخة من القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠٠٧.
٢. نسخة من التقرير السنوي لعام ٢٠٠٧.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،
المدير العام
لبناء عقتر شاب

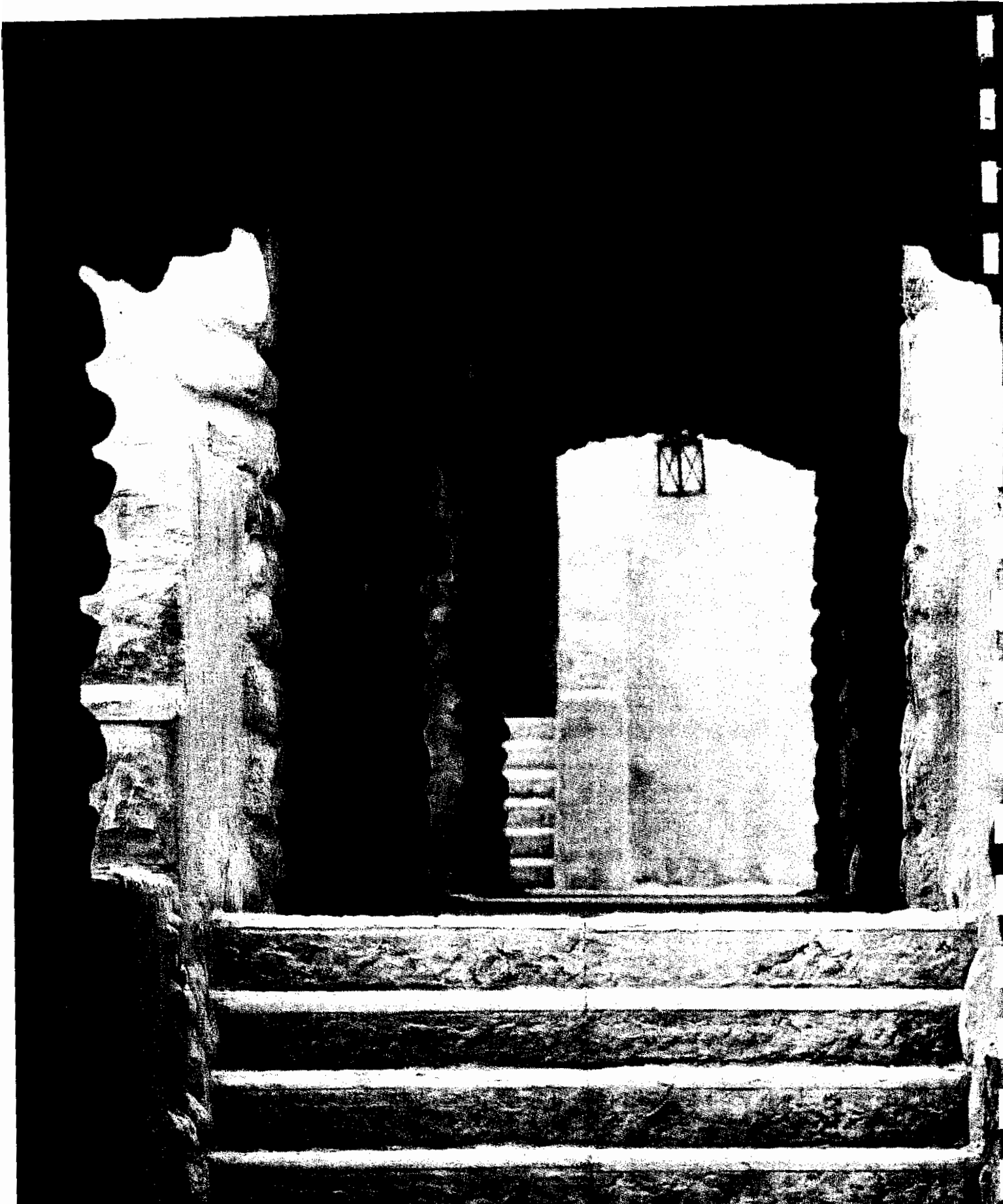
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م

١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢

البورصة
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢
١٠٧ - ٢

شركة زارة للاستثمار (القابضة) م.ع.م

ص.ب ٥٣١٥ عمان ١١١٨٣ الأردن
هاتف : +٩٦٢ ٦٤٦٤٦٧٨١ فاكس : +٩٦٢ ٦٤٦٤٦٧٨٢
E-mail: info@zara.com.jo www.zaraholding.com



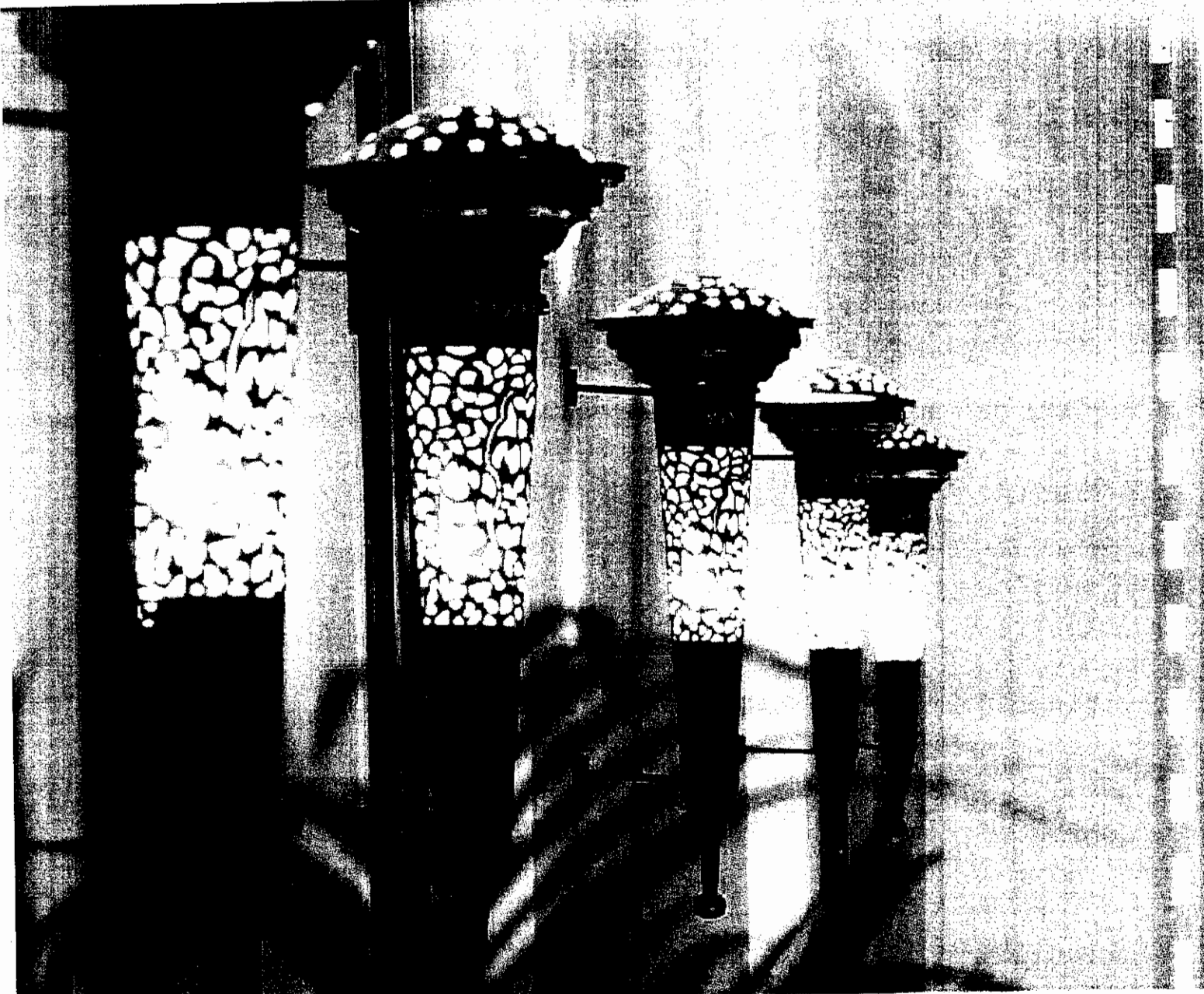
التقرير السنوي ٢٠٠٧

شركة زارة للإستثمار م.ع.م (شركة قابضة)





محاسن الحضارة



مجلس العائلة



حضرات السادة مساهمي الشركة الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

بكلفة بلغت حوالي (٤,٢) مليون دينار، وانجاز مشروع مواقف السيارات قرب مركز زارة وفندق جراند حياة عمان بكلفة بلغت حوالي (٢,٢) مليون دينار، وذلك بالإضافة إلى الشروع في تنفيذ فندق زارة ضمن مشروع تالابي على الشاطئ الجنوبي لخليج العقبة والمقدرة كلفته بحوالي (٤٠) مليون دينار، ومن المتوقع أن يتم انجازه خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٨.

كما قامت الشركة وضمن سياستها المالية الرامية إلى تأمين التمويل اللازم لعملياتها الاستثمارية بشروط ميسرة وتفضيلية مستفيدة من قدرتها التفاوضية كشركة قابضة تملك مجموعة من الفنادق العاملة باتخاذ الإجراءات اللازمة للحصول على قرض بمبلغ (٤٠) مليون دولار من مؤسسة التمويل الدولية (IFC) سيتم استخدام جزء منه لتمويل مشروع فندق زارة في تالابي العقبة، كما قامت بإعادة هيكلة القروض الممنوحة لها من البنك العربي ومجموعة من البنوك المحلية بإدارة البنك العربي، حيث ستمكنها هذه الإجراءات من تحسين تدفقاتها النقدية على مدى السنوات العشر القادمة.

ختاماً فأبني إذ أكرر لكم شكري وشكر أعضاء مجلس الإدارة على حضوركم هذا الاجتماع، لأرجو لكم جميعاً وللشركة وللموظفيها ولجميع الداعمين لغاياتها وأهدافها دوام التقدم والنجاح.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

صبيح طاهر المصري
رئيس مجلس الإدارة

بمناسبة انعقاد الاجتماع السنوي الرابع عشر للهيئة العامة العادية لمساهمي الشركة، لا يسعني إلا أن أتقدم منكم جميعاً بجزيل الشكر على حضوركم هذا الاجتماع، والذي سيتم فيه اطلاعكم على أعمال وانجازات الشركة خلال عام ٢٠٠٧ وحساباتها الختامية الموحدة للسنة المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١ وتطلعاتها المستقبلية للعام القادم ٢٠٠٨.

شهد القطاع السياحي الأردني خلال عام ٢٠٠٧ نقلة نوعية في أدائه، حيث سادت جميع الظروف الملائمة لانتعاشه ومن أهمها حصول البتراء الأردنية على المرتبة الثانية كأحد عجائب الدنيا السبع الجديدة ما جعله عاماً مميزاً من عمر الشركة، وهذا ما تشير إليه النتائج المالية التي حققتها الشركة، فقد بلغت إيراداتها التشغيلية الموحدة لعام ٢٠٠٧ ما مجموعه (٥٨,٢) مليون دينار، مقارنة بما مجموعه (٤٤,٦) مليون دينار لعام ٢٠٠٦ أي بزيادة بلغت نسبتها ٣٠٪.

كما بلغت أرباحها التشغيلية الموحدة ما مجموعه (٢١,٢) مليون دينار، مقارنة بما مجموعه (١٤,٧) مليون دينار لعام ٢٠٠٦، أي بزيادة بلغت نسبتها ٤٤٪.

إن شركة بحجم شركتكم تملك مجموعة من الفنادق من فئة الخمس نجوم موزعة على مختلف مناطق الجذب السياحي في المملكة، وتشكل استثماراتها في قطاع الفنادق ما نسبته ٢٠٪ من مجموع الاستثمارات في قطاع فنادق الخمس نجوم في المملكة، استطاعت ومن خلال رؤيتها لمستقبل السياحة في المملكة أن تعزز مفهوم الاستثمار طويل الأمد الذي يقوم على تقوية المركز المالي للشركة عاماً بعد عام، الأمر الذي مكن الشركة منذ تأسيسها في عام ١٩٩٤ وحتى الآن من توسيع قاعدتها الاستثمارية سواء كان ذلك عن طريق تنفيذ مشاريع جديدة أو عن طريق تحديث وتطوير القائم منها.

لقد قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بانجاز توسعة وتحديث المنطقة الشاطئية لفندق الموفتيك البحر الميت بكلفة بلغت حوالي (٦,٤) مليون دينار، كما تم انجاز تحديث الجناح (C) من فندق انتركونتيننتال الأرسن بكلفة بلغت حوالي (٥,٧) مليون دينار، وتحديث منطقة الاستقبال في فندق جراند حياة عمان

تقرير مجلس الإدارة

حضرات السادة مساهمي الشركة الكرام.

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بكم وان يشكركم على حضوركم هذا الاجتماع، وان يقدم لكم تقريره السنوي الرابع عشر عن أعمال الشركة ونشاطاتها وحساباتها الختامية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١ وأهم تطلعاتها المستقبلية للعام المقبل ٢٠٠٨.

المقدمة

استطاع الاقتصاد الأردني خلال عام ٢٠٠٧ مواصلة وتيرة النمو التي شهدتها خلال السنوات الأربع الماضية، حيث حقق نمواً بلغت نسبته حوالي ٦٪، مستفيداً بذلك من الاستقرار السياسي والأمني الذي يسود الأردن، ومحافظةً على التزامه الكامل بالإصلاحات الهيكلية، وعلاقاته الدولية المميزة، وبناؤه لاحتياطات مريحة من العملات الأجنبية. كما تشير معظم المعطيات إلى أن الاقتصاد الأردني خلال عام ٢٠٠٨ سيشهد استمرار وتيرة النمو التي شهدتها في الأعوام السابقة وذلك بالرغم من التحديات التي لا زال يواجهها سواء كان ذلك بسبب ارتفاع أسعار الطاقة وارتفاع المديونية واعتماده على المنح الخارجية وارتفاع معدلات البطالة، وانخفاض حصة الفرد من الناتج المحلي الإجمالي.

أما فيما يتعلق بأهم المؤشرات الإحصائية لقطاع الفنادق لعام ٢٠٠٧ مقارنة مع العام الماضي ٢٠٠٦ فقد كانت كالتالي:

نسبة التغير	عام ٢٠٠٦	عام ٢٠٠٧	
	٣,٥٤٦,٩٩٠	٣,٤٣٠,٩٦٠	عدد السياح القادمين
٣,٣٪	١,٤٦١	١,٦٣٩	مجموع الإيرادات السياحية / مليون دينار
١٢,٢٪	٤,٢	٤,٤	معدل إقامة السائح / ليلة
٤,٨٪	٣٣٣	٣٣٠	عدد المنشآت الفندقية المصنفة
٠,٩٪	٢١,٦٠٩	٢١,٥٨٧	عدد الغرف الفندقية
٠,١٪	٣٦,٩٢٨	٣٦,٧٤٩	عدد الأسرة
٠,٥٪	٣١,٠٦٣	٣٤,٤٥٥	عدد العاملين
١,١٪			

* المصدر: وزارة السياحة و الآثار

أما فيما يتعلق بأهم المؤشرات الإحصائية لفنادق الخمس نجوم في المملكة لعام ٢٠٠٧ مقارنة مع العام الماضي ٢٠٠٦ فقد كانت على النحو التالي:

عام ٢٠٠٦	عام ٢٠٠٧	
٢٦	٢٦	عدد الفنادق من فئة الخمس نجوم
٥,٧٤٤	٥,٩٩٠	عدد الغرف الفندقية من فئة الخمس نجوم
١,٨٢٥	١,٨٢٥	عدد الغرف الفندقية التي تملكها شركة زارة
٣١,٧٧٪	٣٠٪	نسبة الغرف التي تملكها شركة زارة إلى المجموع

* المصدر: وزارة السياحة و الآثار

أولاً: أ- أنشطة الشركة الرئيسية:

الشركة الأم	رأس المال المدفوع / دينار	النشاط الرئيسي	المقر	عدد الموظفين
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	استثمار فندقي وسياحي واستثمارات عامة	عمان	٢٥

حجم الإستثمار الرأسمالي للشركة: ٢٠٢ مليون دينار.

ثانياً: الشركات التابعة:

الشركات التابعة	رأس المال المدفوع / دينار	النشاط الرئيسي	المقر	نسبة الملكية %	عدد الموظفين
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م.	١٧,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق موفنيك العقبة و شقق أيلأ التابعة للفندق	العقبة	١٠٠ %	٣٣١
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م.	١٦,٥٠٠,٠٠٠	مالكة فندق جراند حياة عمان، برج حياة ومركز زارة	عمان	١٠٠ %	٥٠١
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م.	١٥,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق موفنيك البحر الميت	عمان	١٠٠ %	٥٧٧
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م.	١٠,٠٠٠,٠٠٠	مالكة فندق انتركونتيننتال الأردن	عمان	٥١,٦ %	٥٣٠
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م.	٤,٢٥٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي - الساحل الجنوبي	العقبة	٨٢ %	-
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م.	٣,٥٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي - الساحل الجنوبي	العقبة	٨٢ %	-
شركة فنادق النبطي ذ.م.م.	١,٥٠٠,٠٠٠	مالكة فندق موفنيك قلعة النبطي - وادي موسى	عمان	١٠٠ %	٦٩
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م.	٣,٠٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي	العقبة	٧٥ %	-
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٥٠٠,٠٠٠	مالكة فندق موفنيك البتراء	عمان	١٠٠ %	١٧٨
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٥٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي - الطيبة وادي موسى	عمان	٧٥ %	-
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م.	٥٠٠,٠٠٠	مالكة منتج الحمة الأردنية - المخيبة	عمان	٥٥,٧ %	٤
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م.	٤٠٠,٠٠٠	مالكة مشروع سياحي - البحر الميت	عمان	٧٥ %	-
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م.	٣٠٠,٠٠٠	مالكة محلات هدايا وتحف	عمان	١٠٠ %	٢٤
شركة زارة الزراعية ذ.م.م.	٥٠,٠٠٠	إنتاج اشغال زراعية - الأغوار	عمان	٥٢ %	١٨
مجموع عدد الموظفين					٢,٢٣٢

ثالثاً: أ- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذته تعريفية عنهم:

الإسم	اسم ممثل الشخص الاعتباري	المنصب	تاريخ العضوية	تاريخ تعيين الممثل	تاريخ الميلاد
صبيح طاهر درويش المصري	-	رئيس المجلس	١٩٩٩/٥/٢٩	-	١٩٣٧/١٢/٢
خالد صبيح طاهر المصري	-	نائب الرئيس	١٩٩٤	-	١٩٦٦/٣/١٩
الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية	د. احمد سعيد الشريف	عضو	٢٠٠٠/٥/٢٠	٢٠٠٤/٣/١٧	١٩٤٥/٦/٧
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أمل رفيق سليمان شبيب	عضو	٢٠٠٠	٢٠٠٧/١٠/١	١٩٦١/١٠/١٨
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	بسام وائل رشدي كنعان	عضو	٢٠٠٠	٢٠٠٦/٢/١	١٩٦٥/٦/١٠
شركة التأمين الأردنية	محمد أسامة جودت شعشاعة	عضو	١٩٩٤	١٩٩٤/٧/٢٨	١٩٤٢/٦/١
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	عصام حليم جريس السلفيتي	عضو	١٩٩٤	١٩٩٤/٧/٢٨	١٩٤٤/٥/٢٣
شركة المسيرة للاستثمار	كميل عبدالرحمن إبراهيم سعد الدين	عضو	١٩٩٤	٢٠٠٤/٢/١٤	١٩٥١/٧/٢٦
بنك القاهرة عمان	كمال غريب عبد الرحيم البكري	عضو	١٩٩٤/٧/٢٧	٢٠٠٧/٦/١٤	١٩٦٩/٦/٧
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	-	عضو	٢٠٠٠/٥/٢٠	-	١٩٣١/١١/١٢
ياسين خليل "محمد ياسين" التلهوني	-	عضو	٢٠٠٠	-	١٩٧٣/٥/٨
نلفذ صالح عودة مصطفى	-	عضو	٢٠٠٣/٧/٢١	-	١٩٣٤/١٢/١٢
يزيد عدنان مصطفى المفتي	-	عضو	٢٠٠٠/٥/٢٠	-	١٩٥٣/٣/٢٧

الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية	العضوية
بكالوريوس هندسة كيميائية	١٩٦٣	رجل أعمال	- نائب رئيس مجلس إدارة البنك العربي
ماجستير إدارة أعمال	١٩٨٩	رجل أعمال	- شركة الفنادق والسياحة الأردنية - رئيس مجلس إدارة بنك القاهرة عمان - رئيس مجلس إدارة شركة الحمة المعدنية الأردنية
دكتوراه في الاقتصاد	١٩٧٩	أستاذ - جامعة قار يونس - ليبيا	-
بكالوريوس هندسة مدنية	١٩٨٣	مديرة التخطيط والتنظيم في مجموعة نقل	- نائب رئيس مجلس إدارة شركة اللؤلؤة لصناعة الورق الصحي
ماجستير إدارة أعمال CFA/CPA	١٩٩٨	المدير المالي - شركة أدوية الحكمة	- بنك المال الأردني - الشركة العقارية التجارية الاستثمارية
دبلوم عالي في الاقتصاد الدولي	١٩٦٧	رجل أعمال	- شركة التأمين الأردنية
بكالوريوس اقتصاد	١٩٦٧	مدير عام بنك الاتحاد للادخار والاستثمار	- رئيس مجلس إدارة بنك الاتحاد للإدخار والاستثمار - رئيس مجلس إدارة شركة الاتحاد لتطوير الأراضي - رئيس مجلس إدارة شركة الفنادق والسياحة الأردنية - شركة مصانع الاتحاد لإنتاج التبغ والسجائر
دبلوم عالي في الهندسة المدنية إنكلترا	١٩٧٥	المدير التنفيذي - شركة التمويل والتجارة العربية (أسترا) السعودية	- شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية - رئيس مجلس إدارة شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية - شركة النقلات السياحية الأردنية (جت)
بكالوريوس حقوق	١٩٩١	نائب مدير عام - بنك القاهرة عمان	- شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) - شركة مصانع الزيوت النباتية الأردنية - شركة التأمين الأردنية
-	-	رجل أعمال سعودي	-
بكالوريوس اقتصاد	١٩٩٤	رجل أعمال	- شركة الفنادق والسياحة الأردنية - شركة الحمة المعدنية الأردنية - شركة الكهرباء الأردنية - بنك القاهرة عمان
-	-	رجل أعمال سعودي	- شركة الفنادق والسياحة الأردنية
بكالوريوس إدارة أعمال	١٩٧٦	رجل أعمال	- بنك القاهرة عمان - شركة الشرق الأوسط للتأمين - شركة فلسطين للتنمية والاستثمار

ب- أسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية ونبذ تعريفية عنهم:

الإسم	المنبص	تاريخ التعيين	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
صالح محمد عبد الباقي الرفاعي	المدير العام	١٩٩٤/٦/١	١٩٤٩/١/١	بكالوريوس علوم اقتصادية	١٩٧١	- مدير عام سابق لعدد من الشركات الأردنية - عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات المساهمة العامة
لينا مظهر حسن عتاب	نائب المدير العام للشؤون الفندقية والتطوير	٢٠٠٢/٥/١	١٩٦٦/١١/٢٩	ماجستير في العلاقات الدولية	١٩٩٠	- عملت في عدة مناصب في شركات عالمية في الولايات المتحدة الأمريكية والشرق الأوسط - عضو مجلس إدارة في عدد من الشركات - عضو في المجلس الوطني للسياحة
هيثم «محمد نزيه» نور الدين الحنبلي	المدير المالي	٢٠٠٧/١/٧	١٩٦٩/٧/٣١	بكالوريوس محاسبة / CPA	١٩٩٦	- مساعد مدير تدقيق / KPMG - عضو هيئة إدارية الشركة الأردنية للتعليم الفندقية والسياحية

رابعاً: أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة الماضية:

الرقم	الإسم	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	النسبة %
١	المؤسسة العامة للضمان الإجتماعي	١٨,٤٩٧,١٩٥	% ١٤,٨	١٨,٥١٥,١٩٥	% ١٤,٨
٢	الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية	١٦,٢٨٢,٩٤٣	% ١٣	١٦,٢٨٢,٩٤٣	% ١٣
٣	شركة المسيرة للإستثمار	١٥,٣٧٥,٣٧٦	% ١٢,٢	١٥,٣٧٥,٣٧٦	% ١٢,٢
٤	المؤسسة العربية للتمويل والتجارة	٩,١٧٣,٦٢٨	% ٧,٣	٩,١٧٣,٦٢٨	% ٧,٣
٥	بنك القاهرة عمان	٨,٣٢٥,٠٧٠	% ٦,٦	٨,٣٢٥,٠٧٠	% ٦,٦

خامساً: الوضع التنافسي للشركة:

تملك الشركة حالياً ستة فنادق من فئة الخمس نجوم موزعة جغرافياً بين عمان والبحر الميت والبتراء والعقبة، وتضم ما مجموعه (١,٨٢٥) غرفة، يشكل دخلها الإجمالي حوالي ٣١ % من مجموع الدخل الإجمالي لفنادق المملوكة من نفس الفئة، وبذا فإنها تحتل مركزاً تنافسياً مؤثراً باعتبار أنها من أكبر الشركات الاستثمارية في المملكة في مجال القطاع الفندقية سواء فيما يتعلق برأس مالها المدفوع البالغ (١٢٥) مليون دينار / سهم، أو من حيث صافي القيمة الدفترية لموجوداتها الثابتة البالغ حوالي (١٧٤,٦) مليون دينار كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١.

تدار فنادق الشركة جميعها من قبل شركات إدارة عالمية معروفة هي كل من الانتركونتيننتال وحياة و الموفنيك، الأمر الذي يعزز من قدرة الشركة على المنافسة محلياً وعالمياً.

سادساً: درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً أو خارجياً:

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون ١٠٪ فأكثر من إجمالي المشتريات و/ أو المبيعات.

سابعاً: الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة:

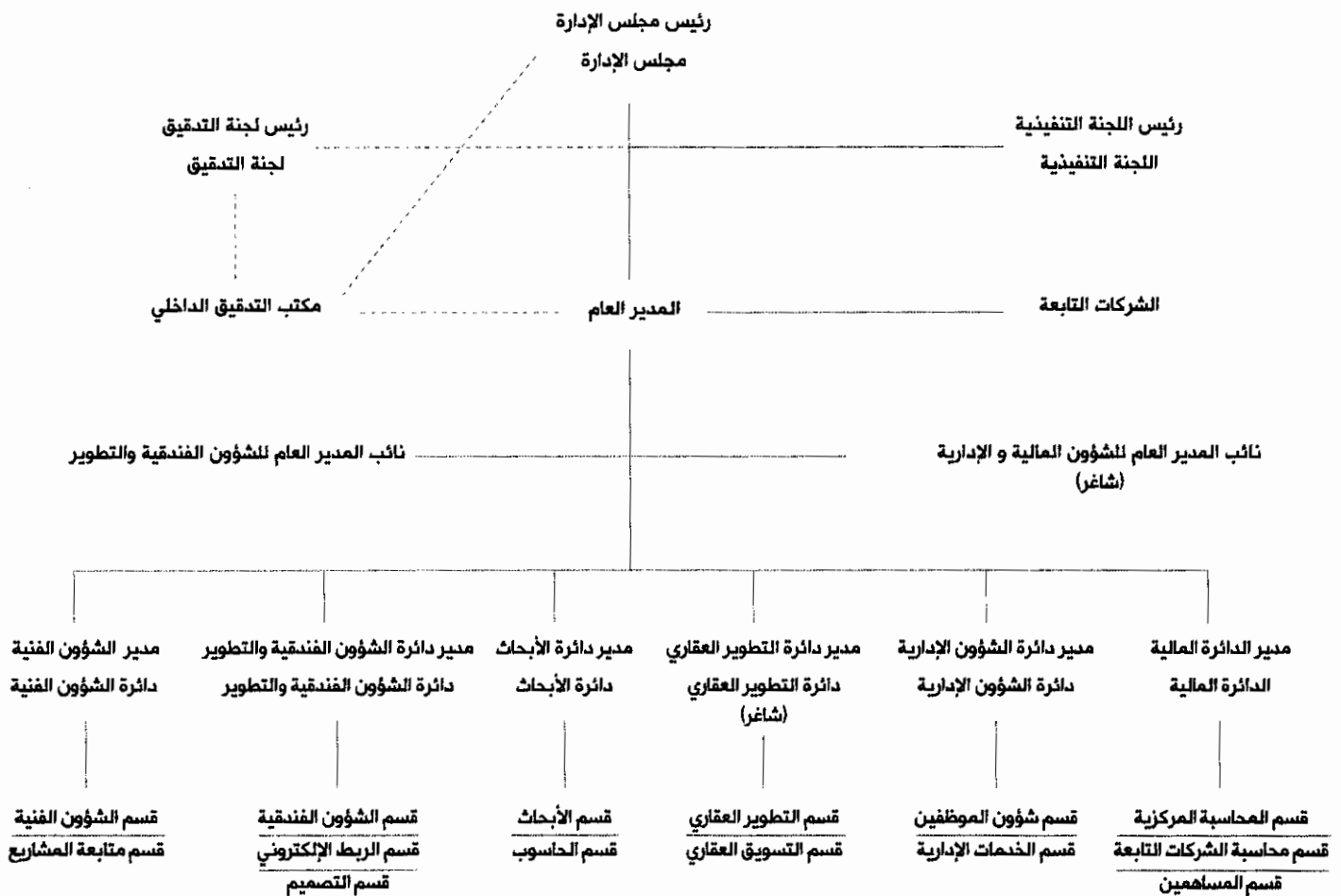
لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

ثامناً: القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية:

لقد استفادت جميع فنادق الشركة من الإعفاءات المنصوص عليها في قانون تشجيع الاستثمار النافذ، وعملاً بأحكام هذا القانون فإن هذه الفنادق تمنح إعفاءات ضريبية وجمركية إضافة إلى إعفاءات من الرسوم والضرائب على مشترياتها من الأثاث والمفروشات واللوازم لغايات التحديث والتجديد مرة كل سبع سنوات على الأقل.



تاسعاً: أ- الهيكل التنظيمي للشركة:



ب - عدد موظفي الشركة وفئات مؤهلاتهم:

الشركة الأم	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	إجمالي عدد الموظفين
شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م.	١	١	١	١٦	٣	٥	٢٥

الشركات التابعة	دكتوراه	ماجستير	دبلوم عالي	بكالوريوس	دبلوم	ثانوية عامة	إجمالي عدد الموظفين
شركة البحر الأحمر للفنادق ذ.م.م.	٠	٠	٠	٤٦	٤٧	٢٣٨	٣٣١
شركة عمان للاستثمار السياحي ذ.م.م.	٠	٤	٠	٧١	٩٤	٣٣٢	٥٠١
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٠	٢	٥	١٠٧	٠	٤٦٣	٥٧٧
شركة الفنادق والسياحة الأردنية م.ع.م.	٠	٠	٠	٧٠	١٢٠	٣٤٠	٥٣٠
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة فنادق النبطي ذ.م.م.	٠	٠	٠	٤	٦	٥٩	٦٩
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة المشرق للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٠	٢	٠	٩	١٠	١٥٧	١٧٨
شركة رم للفنادق والسياحة ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
شركة الحمة المعدنية الأردنية م.ع.م.	٠	٠	٠	١	٠	٣	٤
شركة الواحة الفندقية ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	٠	٠
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذ.م.م.	٠	٠	٠	٩	٥	١٠	٢٤
شركة زارة الزراعية ذ.م.م.	٠	٠	٠	٠	٠	١٨	١٨
المجموع							٢,٢٣٢



ج- برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة:

الوصف	عدد الموظفين
إدارة فنادق - بكالوريوس	١
معايير المحاسبة الدولية - دورة	٦

عاشراً: المخاطر التي تتعرض لها الشركة:

لا يوجد مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة خلال السنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

حادي عشر: الانجازات التي حققتها الشركة خلال عام ٢٠٠٧:

١- استكمال تحديث منطقة الاستقبال في فندق جراند حياة عمان و عدد من مرافق الفندق الأخرى، الأمر الذي عزز من قدرة الفندق التنافسية بين بقية فنادق العاصمة من فئة الخمس نجوم.

٢- استكمال تحديث وتشغيل الواجهة الشاطئية لفندق الموفنيك البحر الميت التي تتألف من (٢٢) غرفة شاطئية بالإضافة إلى مجموعة من المرافق الخدمية الأخرى التي ساعدت على تحسين الواجهة البحرية للفندق.

٣- استكمال تحديث وتشغيل الجناح (C) في فندق إنتركونتيننتال الأردن والذي يحتوي على (١٧٦) غرفة الأمر الذي ساهم في تحسين جودة غرف الفندق وكذلك زيادة معدل سعر الغرفة فيه.

٤- الاستمرار في بناء وتجهيز فندق زارة على الشاطئ الجنوبي لخليج العقبة ضمن مشروع تالا بي، وإضافة توسعة له تتألف من (١٥٠) غرفة ليرتفع عدد غرف الفندق إلى (٤٥٠) غرفة، وذلك تمهيداً لافتتاحه خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٨.

٥- شراء (١٧٨) دونماً وإضافتها إلى مشروع ارض الشركة في رأس اليمانية لتصبح المساحة الإجمالية لهذا الموقع (٦٣٠) دونماً.

٦- قامت الشركة بتوقيع إتفاقية قرض تجمع بنكي بمبلغ (٢٠) مليون دينار بإدارة البنك العربي لتمكين الشركة حصراً من تسديد القسطين الثاني والثالث من رصيد اسناد القرض التي سبق وأصدرتها بمبلغ (٤٥) مليون دينار، استحق القسط الأول منها في ٢٠٠٧/١٢/١٢ بواقع ١٣,٥ مليون دينار (تم تسديده) ويستحق القسط الثاني في ٢٠٠٨/١٢/١٢ بواقع (١٣,٥) مليون دينار والقسط الثالث في ٢٠٠٩/١٢/١٢ بواقع (١٨) مليون دينار، علماً بأن مدة قرض التجمع البنكي هي (١١) سنة. كما قامت الشركة بإعادة هيكلة القروض الممنوحة لها من البنك العربي، حيث تم رفع سقفها إلى (٣٠) مليون دينار ولمدة (١١) سنة تتضمن فترة سماح لمدة سنتين.

٧- قامت الشركة باتخاذ الإجراءات اللازمة للحصول على قرض بمبلغ (٤٠) مليون دولار من مؤسسة التمويل الدولية (IFC) سيتم استخدام جزء منه لتمويل مشروع فندق زارة ضمن مشروع تالا بي العقبة، ولتسديد التزامات مالية أخرى.

٨- قامت الشركة بإعادة هيكلة رأسمال شركة عمان للاستثمار السياحي (مالكة فندق جراند حياة عمان وبرج حياة ومركز زارة) بتخفيضه من (٣٥) مليون دينار / حصة إلى (١٦,٥) مليون دينار / حصة وذلك لإطفاء (١٨,٥) مليون دينار من خسائر الشركة المتراكمة البالغة (٢٦,٦) مليون دينار كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١.

٩- قامت الشركة بشراء ما مجموعه ١,٣٠٦,٦٠٠ حصة تمثل الرصيد المتبقي للحصص التي تملكها شركة الفنادق والسياحة الأردنية في رأسمال شركة عمان للاستثمار السياحي، لتصبح شركة زارة للاستثمار مالكة لما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة عمان للاستثمار السياحي.

١٠- قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بمتابعة استثماراتها في شركاتها التابعة والشركات الأخرى التي تساهم بها وقد شمل ذلك الشركات التالية:

- ١١/١٠ شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة مالكة فندق انتركونتيننتال الأردن والتي أنجزت مشروعاً لتحديث الجناح (C) من الفندق البالغة عدد غرفه (١٧٦) غرفة.
- ٣/١٠ شركة عمان للاستثمار السياحي ذات المسؤولية المحدودة مالكة فندق جراند حياة عمان وبرج حياة ومركز زارة، والتي قامت بتحديث العديد من مرافق الفندق.
- ٣/١٠ الشركة الوطنية للفنادق والسياحة ذات المسؤولية المحدودة مالكة فندق ومنتجع الموفنيك البحر الميت والنادي الصحي (SPA)، والتي قامت بتطوير الواجهة الشاطئية للفندق وإقامة مرافق جديدة مساعدة.
- ٤/١٠ شركة المشرق للفنادق والسياحة ذات المسؤولية المحدودة مالكة فندق الموفنيك البتراء.
- ٥/١٠ شركة البحر الأحمر للفنادق ذات المسؤولية المحدودة مالكة فندق الموفنيك العقبة وشقق أيل.
- ٦/١٠ شركة فنادق النبطي ذات المسؤولية المحدودة مالكة فندق قلعة النبطي البتراء.
- ٧/١٠ شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة مالكة منتجع الحمة المعدنية في المخيبة، والتي تستعد لإقامة مشروع سياحي على موقعها يتألف من (١٣٠) غرفة ومجموعة من المرافق الأخرى المساعدة من فئة (٤-٣) نجوم.
- ٨/١٠ الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية ذات المسؤولية المحدودة مالكة أسواق زارة في فنادق الشركة.
- ٩/١٠ شركة زارة الزراعية ذات المسؤولية المحدودة والتي تتولى تزويد فنادق الشركة بالنباتات والأشجار اللازمة لها وصيانتها ورعايتها.
- ١٠/١٠ شركة الواحة الفندقية ذات المسؤولية المحدودة والتي تملك قطعة من الأرض تقع على الساحل الشرقي للبحر الميت تبلغ مساحتها (٣٤) دونماً.
- ١١/١٠ شركة رم للفنادق والسياحة ذات المسؤولية المحدودة والتي تملك قطعة من الأرض تقع على طريق وادي موسى الطبية تبلغ مساحتها (٦٦) دونماً.
- ١٢/١٠ شركة الساحل الجنوبي للفنادق ذات المسؤولية المحدودة والتي تملك قطعة من الأرض تقع على الساحل الجنوبي لخليج العقبة/ رأس اليمانية تبلغ مساحتها (٨٢) دونماً، والتي قامت بإعداد المخططات الهندسية اللازمة للمرافق التي ستقوم على الموقع تمهيداً للترخيص لها بذلك.
- ١٣/١٠ شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري ذات المسؤولية المحدودة والتي تملك قطعة من الأرض تقع على الساحل الجنوبي لخليج العقبة شرق الشارع الرئيسي تبلغ مساحتها (٣٧٠) دونماً، والتي قامت بإعداد المخططات الهندسية اللازمة لمشروعها وعرضها على الجهات المعنية للترخيص.
- ١٤/١٠ شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي ذات المسؤولية المحدودة - مالكة مشروع فندق زارة ضمن مشروع تالابي العقبة، والتي تقوم بتنفيذ مشروع فندق من فئة (٤) نجوم يتألف من (٤٥٠) غرفة ومجموعة من المرافق المساعدة الأخرى.
- ١٥/١٠ الشركة السعودية الأردنية المتحدة للفنادق والسياحة ذات المسؤولية المحدودة - مالكة فندق كمبسنكي البحر الميت.
- ١٦/١٠ شركة أيل للفنادق والسياحة ذات المسؤولية المحدودة مالكة مشروع فندق كمبسنكي العقبة، والتي من المتوقع أن تقوم بإنهاء مشروعها خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٨.
- ١٧/١٠ شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية مالكة مشروع تالابي العقبة، والتي تقوم بتطوير مساحة (٢٦٧٠) دونماً تشمل مجموعة من المرافق الخدمية والسياحية والعقارية وغيرها.
- ١٨/١٠ شركة النقلات السياحية الأردنية (جت) مالكة باصات جت السياحية.

ثاني عشر: الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية و لا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية و لا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

ثالث عشر: السلسلة الزمنية للأرباح (الخسائر) المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق مساهمي الشركة وأسعار الأوراق المالية للأعوام ٢٠٠٧-٢٠٠٣:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣
٤,٦٦٩,٨٦٩	(٤٦٢,٤٤٩)	٢,٠١٠,١٣٥	(٦,٠٨٦,٢٠٣)	(١٤,٤٧٠,٦٧٨)
-	-	-	-	-
١١٩,٦٦٦,٥٩٠	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	١٠٤,٧١٤,٤٨٣	٩٨,٤١٥,١٥٢	١٠٤,١٣٩,٣٦٧
٢,٠٥٠	٢,٠٠٠	٢,٢٤٠	١,٢٣٢	٠,٨٦٠
أسعار الأوراق المالية / دينار				

رابع عشر: تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية:

الرقم	الوصف	٢٠٠٧ %	٢٠٠٦ %
١	العائد على الاستثمار	٢,٧٥	٠,٠٧
٢	العائد على حقوق المساهمين	٤,٦٠	٠,١٢
٣	العائد على رأس المال المدفوع	٤,٨٦	٠,١١
٤	العائد على الإيرادات التشغيلية	١٠,٤٤	٠,٣٢
٥	صافي الربح قبل الضرائب إلى الإيرادات التشغيلية	١٠,٥٤	٠,٣٥
٦	نسبة الملكية	٥٩,٩٠	٥٩,٨٨
٧	حقوق المساهمين إلى القروض	١٨٥,٨٦	١٧٦,٣٣
٨	القروض إلى مجموع الموجودات	٣٢,٣٣	٣٣,٩٦
٩	الموجودات الثابتة إلى حقوق المساهمين	١٣١,٦٦	١٣٧,١٢
١٠	معدل المديونية	١٦,٨٥	١٦,٦٣
١١	المطلوبات إلى مجموع الموجودات	٤٠,١٠	٤٠,١٢
١٢	المطلوبات إلى حقوق المساهمين	٦٦,٩٢	٦٧
١٣	المطلوبات المتداولة إلى حقوق المساهمين	٢٨,١٣	٢٧,٧٧
١٤	القروض طويلة الأجل إلى حقوق المساهمين	٣٨,٠٠	٣٨,٩٣
١٥	الإيرادات التشغيلية إلى حقوق المساهمين	٤٣,٨٩	٣٦,٩٧
١٦	الإيرادات التشغيلية إلى مجموع الموجودات	٢٦,٣٩	٢٢,١٣
١٧	نسبة التداول	٥٠,٦٤	٤٢,٤٣

شهد إجمالي الإيرادات التشغيلية لفنادق الشركة لعام ٢٠٠٧ ارتفاعاً بلغت نسبته ٤٤٪ مقارنة بما كان عليه لعام ٢٠٠٦، وفيما يلي أهم المؤشرات حول أداء فنادق الشركة لعام ٢٠٠٧ مقارنة بمثيلاتها لعام ٢٠٠٦:

الفندق	عدد الغرف	نسبة الإشغال %		معدل أجرة الغرفة / دينار		الإيرادات التشغيلية / دينار	
		٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧
فندق إنتركونتيننتال الأردن	٤٥٠	٤٣	٥٣	٩٤	٩٤	١٢,٥٣٧,١٥٠	١٥,٤٩٧,٦٢٤
فندق جراند حياة عمان	٣١٦	٤٩	٥٩	٨٨	١٠٣	١٠,٨٣٨,٢٠٩	١٤,٠٨٠,١٨٣
برج حياة	٩٠	٧٠	٦٠	٨٢	٩٢	٩٣٠,٧٨٥	١,٠٠٨,٩٦٧
فندق الموفنيك البحر الميت	٣٦٢	٥٧	٦٧	٧٣	٨٠	١٠,٠٣٠,٣٤١	١٣,١٠٩,٩٤٨
فندق الموفنيك العقبة	٣٣٢	٦١	٦٤	٦٦	٧٣	٦,١٣٢,٨٠٨	٧,٨١٢,٣٥٠
فندق الموفنيك البتراء	١٨٣	٥٣	٧٣	٤٧	٥١	٣,٢٢٩,٣٩٣	٤,٨٣٥,١٤٣
فندق الموفنيك قلعة النبطي البتراء	٩٢	-	٦٠	٣٦	٣٩	٣٦,٢٧٣	٥٥٣,١٩٨
منتجع الحمة المعدنية الأردنية	-	-	-	-	-	٦٧,٢٤٣	-
المجموع	١,٨٢٥	٥١	٦٣	٧٦	٨١	٤٣,٧٨٢,٢٠٢	٥٦,٨٩٧,٤١٢

١. تشير الميزانية الموحدة للشركة والشركات التابعة إلى أن مجموع الموجودات كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١ قد بلغ (٢٢١,٣٦٠,٤٣٧) ديناراً وذلك مقارنة بـ (٢٠١,٧٤١,٦٢٤) ديناراً كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١.

٢. كما تشير قائمة الدخل الموحدة إلى أن مجموع الإيرادات التشغيلية لعام ٢٠٠٧ قد بلغ (٥٨,٢٠٩,٨٢٦) ديناراً مقارنة بـ (٤٤,٦٥٩,٣٩٣) ديناراً لعام ٢٠٠٦ أي بارتفاع بلغت نسبته ٣٠٪.

٣. أما فيما يتعلق بمجموع المصروفات الأخرى الموحدة لعام ٢٠٠٧ والتي تشمل الاستهلاكات وصافي المصاريف التمويلية والمصاريف الإدارية والعمومية فقد بلغ (١٤,٦٤٩,٥٩٠) ديناراً مقارنة بـ (١٧,٣٤٨,٨٥٣) ديناراً لعام ٢٠٠٦، أي بانخفاض بلغت نسبته ١٦٪.

٤. بلغ صافي حقوق مساهمي الشركة في نهاية عام ٢٠٠٧ ما مجموعه (١١٩,٦٦٦,٥٩٠) ديناراً مقارنة بـ (١٠٩,٥١٧,٢٨٠) ديناراً في نهاية عام ٢٠٠٦.

٥. في ضوء ما جاء أعلاه، فإن صافي ربح مساهمي الشركة لعام ٢٠٠٧ قد بلغ (٤,٦٦٩,٨٦٩) ديناراً مقارنة بصافي خسارة بلغ (٤٦٢,٤٤٩) ديناراً لعام ٢٠٠٦.



ب- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الإسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم كما في	عدد الأسهم كما في	الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم
			٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٦/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٦/١٢/٣١
السيد صالح محمد عبد الباقي الرفاعي	المدير العام	الأردنية	٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠	لا يوجد	لا يوجد
الآنسة ليننا مظهر حسن عتاب	نائب المدير العام للشؤون الفنية والتطوير	الأردنية -	-	-	لا يوجد	لا يوجد
السيد هيثم «محمد نزيه» نور الدين الحنبلي	المدير المالي	الأردنية -	-	-	لا يوجد	لا يوجد

ج- عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب أشخاص الإدارة العليا

الإسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	عدد الأسهم كما في	الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم	عدد الأسهم المملوكة من قبل الشركات المسيطر عليها من قبل أي منهم
			٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٦/١٢/٣١	٢٠٠٧/١٢/٣١	٢٠٠٦/١٢/٣١
أقارب السيد صبيح المصري						
نجوى محمد عبد الرحمن ماضي	زوجة	الأردنية	١,٧٣٠,٠٠٠	١,٧٣٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد
أقارب السيد نافذ عودة مصطفى						
ماري بنت عيسى بن الياس اللوصي	زوجة	السعودية	٥٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠	لا يوجد	لا يوجد

ثامن عشر: أ- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة:

إسم العضو	المنصب	بدل تنقلات	بدل حضور جلسات	إستضافة إقامة	الإجمالي / دينار
صبيح طاهر درويش المصري	رئيس المجلس	٣,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠
خالد صبيح طاهر المصري	نائب الرئيس	٣,٠٠٠	-	-	٣,٠٠٠
د. احمد سعيد الشريف	عضو	-	٣,٥٤٣	٢,١٨٠	٧,١١٦
عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي	عضو	-	-	٣,٨٥٧	٣,٨٥٧

إسم العضو	المنصب	بدل تنقلات	بدل حضور جلسات	إستضافة إقامة	إستضافة تذكار سفر	الإجمالي / دينار
نافذ صالح عودة مصطفى	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
عصام حليم جريس السلفيتي	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
محمد أسامة جودت شعشاعة	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
يزيد عدنان مصطفى المفتي	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
ياسين خليل محمد ياسين التلهوني	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
بسام وائل رشدي كنعان	عضو	٣,٠٠٠	-	-	-	٣,٠٠٠
د. محمد عفنان رزق الكساسبة (لغاية ٢٠٠٧/١٠/١)	عضو	٢,٣٥٠	-	-	-	٢,٣٥٠
كمال غريب عبد الرحيم البكري	عضو	١,٦٤٢	-	-	-	١,٦٤٢
أمل رفيق سليمان شبيب	عضو	٧٥٠	-	-	-	٧٥٠
المجموع		٢١,٦٤٢	٣,٥٤٣	٦,٠٣٧	١,٣٩٢	٤٢,٦١٤

ب- المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا التنفيذية:

الإسم	المنصب	الرواتب	بدل التنقلات	المكافآت نفقات السفر	إجمالي المزايا والمكافآت
صالح محمد عبد الباقي الرفاعي	المدير العام	٥٢,٠٨٠	-	-	٥٢,٠٨٠
ليثا مظهر حسن عناب	نائب المدير العام للشؤون الفندقية و التطوير	٤٦,٨٧٢	-	-	٤٦,٨٧٢
هيثم "محمد تزيه" نور الدين الحنبلي	المدير المالي	٣٥,٤٠٠	١,٢٣٩	-	٣٦,٦٣٩



تاسع عشر: التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية:

الرقم	اسم الجهة المتبرع لها	المبلغ / دينار
١	دار رعاية الأيتام	٦٩٦
٢	جمعية الأسرة البيضاء	١,٠٠٠
٣	الشركة الأردنية لرياضة السيارات (نادي السيارات الملكي)	٥,٠٠٠
٤	كلية الأردن الجامعية التطبيقية	٥,٠٠٠
٥	الجمعية الأردنية للعلوم الطبية الفلسطينية	١,٠٠٠
٦	جمعية صاحبات الأعمال والمهن	١,٥٠٠
٧	أخرى	١٠,٠٠٠
	المجموع	٢٤,١٩٦

عشرون: العقود والمشاريع والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم:

لا يوجد أي عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم.

حادي وعشرون: أ- مساهمة الشركة في حماية البيئة:

كعادتها تولي شركة زارة اهتماماً كبيراً بالحفاظ على البيئة، وذلك من خلال تطبيق أفضل الأساليب الدولية، والتأكيد على تطبيق كل ما هو جديد ونافع للحفاظ على بيئة صحية في أماكن وجود فنانقها في العاصمة وفي مدينة البتراء، أو فنانقها المحاذية للشواطئ في كل من البحر الميت والعقبة. وحالياً تقوم الشركة بتطبيق برامج المعايير والقواعد الدولية الخاصة بالمحافظة على البيئة بأدق التفاصيل والحصول على شهادات بهذا الخصوص.

ب- مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي:

لقد كان لانتشار الجغرافي لفنانق الشركة في مختلف المناطق السياحية للمملكة الدور في تنمية الأقاليم من خلال إعطاء الفرصة لاستغلال الموارد المتوفرة في تلك الأقاليم سواء موارد بشرية أو منتجات زراعية أو حتى صناعية لتكفل بذلك العيش الكريم لسكان تلك المناطق من خلال التوظيف المباشر وغير المباشر.

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية . تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف .

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا . لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية . إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ . عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية .

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي .

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداءها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية .

تقرير حول المتطلبات الائتمانية

تحفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها .

ارنست ويونغ

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ نيسان ٢٠٠٨

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومعدات	٣	١٤٦,٥٠١,٧٠٧	١٤٧,٥٤٠,٤٣١
مشاريع تحت التنفيذ	٤	٢٨١,٠٤٩,٩٥٥	١٨١,١٢١,٦٤٤
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥	٢٣,٧٨٥,٩٤٨	١٨,٨٧٦,٢٤١
دفعات على حساب استثمارات		٤٠,٧٦٥,١٩	٢,٩٧٦,٥١٨
		<u>٢٠٢,٤٦٩,١٢٩</u>	<u>١٨٧,٥٠٥,٣٥٤</u>
موجودات متداولة			
بضاعة		١,٧٤٠,٥٤٢	١,٤٨١,٤٩٧
ذمم مدينة	٦	٧,١٧١,٦٣٠	٤,٦٥٧,٧٧٧
أرصدة مدينة أخرى	٧	٥,٠٠٩,١٧٣	٣,٨٥٦,٣٢٤
موجودات مالية للمتاجرة		٧٢,٥٠٠	٨٤,٠٠٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٨	٤,٨٩٧,٤٦٣	٤,١٥٦,٦٧٢
		<u>١٨,٨٩١,٣٠٨</u>	<u>١٤,٢٣٦,٢٧٠</u>
		<u>٢٢١,٣٦٠,٤٣٧</u>	<u>٢٠١,٧٤١,٦٢٤</u>
مجموع الموجودات			
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق ملكية حملة الأسهم			
رأس المال المدفوع		١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري	٩	١,٠٢٦,٣٨١	٥٤٩,٨٦٤
احتياطي اختياري	٩	٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات العالية	٥	١٥,٣١٣,٢٧٥	٩,٨٣٣,٨٣٤
خسائر متراكمة		(٢٢,٣٦٢,٥٦٢)	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)
		<u>١١٩,٦٦٦,٥٩٠</u>	<u>١٠,٩٥١,٧٢٨٠</u>
حقوق الأقلية	١٧	١٢,٩٤٧,٥٦٢	١١,٢٩٣,٢٩٩
مجموع حقوق الملكية		<u>١٣٢,٦١٤,١٥٢</u>	<u>١٢٠,٨١٠,٥٧٩</u>
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة			
قروض طويلة الأجل	١٠	٣٢,٤١٧,٧٤١	١٥,٥٢٧,٠٠٠
اسناد قرض طويلة الأجل	١١	١٨,٠٠٠,٠٠٠	٣١,٥٠٠,٠٠٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٩	١,٠٢١,٦٧٨	٣٥١,١٥٩
		<u>٥١,٤٣٩,٤١٩</u>	<u>٤٧,٣٧٨,١٥٩</u>
مطلوبات متداولة			
أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال عام	١٠	٦,٧١٥,٦٥٤	٧,١٨٨,٨٦٤
أقساط اسناد قرض تستحق خلال عام	١١	١٣,٥٠٠,٠٠٠	١٣,٥٠٠,٠٠٠
ذمم دائنة		٥,٤٥٨,٤٩٧	٤,٠١٠,٣٩٠
أرصدة دائنة أخرى	١٢	١,٩١٥,٩٨٧	٨,٠٥٤,٩٥٥
بنوك دائنة	١٣	٧١٦,٧٢٨	٧٩٨,٧٧٧
		<u>٣٧,٣٠٦,٨٦٦</u>	<u>٣٣,٥٥٢,٨٨٦</u>
		<u>٨٨,٧٤٦,٢٨٥</u>	<u>٨٠,٩٣١,٠٤٥</u>
مجموع المطلوبات		<u>٢٢١,٣٦٠,٤٣٧</u>	<u>٢٠١,٧٤١,٦٢٤</u>
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات			

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
٤٤٦٥٩٣٩٣	٥٨٢٠٩٨٢٦	الإيرادات التشغيلية
(٢٩٩٢٦٩٤٣)	(٣٦٩٦٨٠٩٧)	النفقات التشغيلية
١٤٧٣٢٢٤٥٠	٢١٢٤١٧٢٩	١٤ إجمالي الإيرادات التشغيلية
٢٩٤٦٣٢٠٥	٢٧٥٨٧٥٥٧	١٥ ينزل: مصاريف إدارية وعمومية
٧٢٤٠٠	١١٥٠٠	خسائر غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
-	١٣٨٥١٦٧	التدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٩٤٢٣	-	يضاف: صافي إيراد بيع شقق أيل
١٨٠٩٩٦٧	١١٨٤٧٩٦	إيرادات أخرى
٦٦٥٣٦٣	-	١٨ أرباح بيع استثمار في شركة تابعة
١٥١٢١٥٩٨	١٨٢٧١٣٠١	الربح من العمليات
٣٧٧٥٥٨٢	٤٦٦٩٩١٩	١٦ ينزل: صافي مصاريف تمويلية
١١١١٠٠٦٦	٧٣٢١١١٤	استهلاكات
٧٩٩٩٢	٢٤٢٦٣٥	رسوم مختلفة
١٥٥٩٥٨	٦١٣٧٦٢٣	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(١٥٠١٠)	(٥٨٣١٠)	١٩ ضريبة الدخل
١٤٠٩٤٨	٦٠٧٩٣٢٣	ربح السنة
		ويعود إلى:
(٤٦٢٤٤٩)	٤٦٦٩٨٦٩	مساهمي الشركة
٦٠٣٣٩٧	١٤٠٩٤٥٤	١٧ حقوق الأقلية
١٤٠٩٤٨	٦٠٧٩٣٢٣	
فلس / دينار	فلس / دينار	
٠.٠٠٢	٠.٣٧	٢٠ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح (الخسارة)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حق ملكية حملة الأسهم

رأس المال المدفوع	إجباري	اختياري	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمار	خسائر متراكمة	حقوق المجموع	حقوق الأقلية	مجموع حقوق الملكية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦٨٩,٤٩٦	٩,٨٣٣,٨٣٤	(٣٦,٥٥٥,٩١٤)	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	١١٢,٩٩٣,٢٩٩
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦٨٩,٤٩٦	٩,٨٣٣,٨٣٤	(٣٦,٥٥٥,٩١٤)	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	١١٢,٩٩٣,٢٩٩
التغير في القيمة العادلة	-	-	٥٤٧,٩٤٤	-	٥٤٧,٩٤٤	-	٥٤٧,٩٤٤
مجموع الإيرادات والمصاريف المثبتة في حقوق الملكية	-	-	٥٤٧,٩٤٤	-	٥٤٧,٩٤٤	-	٥٤٧,٩٤٤
ربح السنة	-	-	-	٤,٦٦٩,٨٦٩	٤,٦٦٩,٨٦٩	١,٤٠٩,٤٥٤	٦,٠٧٩,٢٩٢
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	٥٤٧,٩٤٤	٤,٦٦٩,٨٦٩	١,٠١٤,٩٣١	١,٤٠٩,٤٥٤	١١,٥٥٨,٧٦٤
تحويلات	-	٤٧٦,٥١٧	-	(٤٧٦,٥١٧)	-	-	-
حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	٣٤٤,٨٠٩	٣٤٤,٨٠٩
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٢٦,٣٨١	٦٨٩,٤٩٦	١٥,٣١٣,٢٧٥	(٣٢,٣٦٢,٥٦٢)	١١٩,٦٦٦,٥٩٠	١٢٢,٦١٤,١٥٢
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦٨٩,٤٩٦	٥,٥٦٨,٥٨٨	(٣٦,٠٩٣,٤٦٥)	١٠٤,٧١٤,٨٣٢	١١٧,٩٣٤,٦٢٧
التغير في القيمة العادلة	-	-	٥٢٦,٥٢٦	-	٥٢٦,٥٢٦	-	٥٢٦,٥٢٦
مجموع الإيرادات والمصاريف المثبتة في حقوق الملكية	-	-	٥٢٦,٥٢٦	-	٥٢٦,٥٢٦	-	٥٢٦,٥٢٦
ربح السنة	-	-	-	(٤٦٢,٤٤٩)	(٤٦٢,٤٤٩)	٦٠٣,٣٩٧	١٤٠,٩٤٨
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة	-	-	٥٢٦,٥٢٦	(٤٦٢,٤٤٩)	٤٨٠,٢٧٩	٦٠٣,٣٩٧	٥٤٠,٦١٩
حقوق الأقلية	-	-	-	-	-	(٢,٥٣٠,٢٤٢)	(٢,٥٣٠,٢٤٢)
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦٨٩,٤٩٦	٩,٨٣٣,٨٣٤	(٣٦,٥٥٥,٩١٤)	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	١١٢,٩٩٣,٢٩٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الأنشطة التشغيلية	إيضاحات	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
ربح السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية		٦١٢٧٦٢٣	١٥٥٩٥٨
تعديلات			
إستهلاكات		٧٢٢١١١٤	١١١١٠٠٦٦
صافي المصاريف التمويلية		٤٦٦٩٩١٩	٣٧٧٥٥٨٢
(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات		(١٤٩٦٤)	٩١٨٩٤
أرباح بيع استثمار في شركة تابعة	١٨	-	(٦٦٥٣٦٣)
خسائر غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة		١١٥٠٠	٧٢٤٠٠
أرباح مطالبة التأمين		-	(٦١٩٣٨٣)
تغيرات رأس المال العامل			
الزيادة في البضاعة		(٢٥٩٠٤٥)	(١٥٥٦٧٤)
الزيادة في ذمم وأرصدة مدينة		(٣٦٦٦٧٠٢)	(١٢٥٩٢٢٨)
الزيادة في ذمم وأرصدة دائنة		٤٢٩٤٧٦٢	٣٠٩٠٤٣٤
ضريبة دخل مدفوعة		(٢٣١٩٧٨)	(٢٨٣٧٧)
صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية		١٨١٦٣٢٣٩	١٥٥٥٨٣٠٩
الأنشطة الاستثمارية			
موجودات مالية متوفرة للبيع		-	(١٠٢٩٣)
دفعات على حساب استثمارات		(١١٠٠٠٠١)	(٢١٥٩٠١٩)
مشاريع تحت الإنشاء وممتلكات ومعدات		(١٥٠٦١٠٣١)	(٣١٢٦٤٣١٩)
المتحصل من بيع استثمار في شركة تابعة	١٨	-	١١٥٤٧٠٦
المتحصل من مطالبة التأمين		-	١٢١٦٦٨٧
بيع ممتلكات ومعدات		٥٦٠٩٨	١٢٣٣٥٩
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية		(١٦١٠٤٩٣٤)	(٢٠٩٣٩٨٧٩)
الأنشطة التمويلية			
قروض واسناد قرض مدفوعة		(٢١٤٥٩٠٨٤)	(٥٣٩٨٦٤٥)
قروض		٢٤٣٧٦٦١٥	١٠٠٥١٠٠٠
حقوق الأقلية		٢٤٤٨٠٩	(٢٥٣٠٢٤٢)
صافي المصاريف التمويلية		(٤٣٩٦٨٠٥)	(٢٨٨٨٢٩٣)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية		(١٢٣٤٦٤٦٥)	(١٧٦٦١٨٠)
صافي الزيادة (النقص) في النقد و ما في حكمه		٨٢٢٨٤٠	(٧١٤٧٧٥٠)
النقد وما في حكمه في بداية السنة	٢١	٣٣٥٧٨٩٥	١٠٥٠٥٦٤٥
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٢١	٤١٨٠٣٧٣٥	٣٣٥٧٨٩٥

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

مار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة ٢٠٠٧ كانون الأول

(١) عام

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ برأسمال تمت زيادته عدة مرات كان آخرها خلال عام ٢٠٠٠ ليصبح رأس المال ١٢٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار موزع على ١٢٥,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد، ومن غاياتها إدارة الشركات التابعة لها والمشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها وكذلك استثمار أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية وتقديم القروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها. تمتلك الشركة من خلال شركاتها التابعة العديد من الفنادق والمنتجات المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية (عمان، البحر الميت، البتراء، الحمة والعقبة).

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٨، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس الأعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ولمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها إفصاحات إضافية.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - الإفصاح عن رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأرباح والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

معايير التقارير المالية الدولي رقم ٢ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ١ - الخصائص من وجهة التفسير لمعايير التقارير المالية الدولية - نطاق - الخصائص الموضوعية لتقارير الدخل رقم ١

يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

التفسير رقم ٢ - الخصائص من وجهة التفسير لمعايير التقارير المالية الدولية - أهداف - الخصائص الموضوعية - مشتقات الأدوات المالية القائمة

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية، لا يوجد لدى الشركة أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

التفسير رقم ٣ - الخصائص من وجهة التفسير لمعايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية - الخصائص الموضوعية - التدفقات النقدية في التاريخ

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المقيدة

بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. ليس لدى الشركة خلال الفترات المرحلية السابقة أية مخصصات سابقة للتدني تم عكس أثرها.

شركة إدارة للاستخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل، إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم اليقين وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

تعتمد الإدارة على فرضيات تتعلق بالمستقبل الأمر الذي قد ينتج عنه مخاطر تؤدي إلى تعديلات جوهرية على قيم الموجودات والمطلوبات.

أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

مبدأ توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة وشركاتها التابعة:

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق الأقلية تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

النقد وما في حكمه

لغرض قائمة التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه يشمل على النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

بضاعة

يتم تسعير البضاعة بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

موجودات مالية بالمتاجرة

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

موجودات مالية متوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة

رسملتها كجزء من مصاريف هذه المشاريع .

وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال دفعها مستبعد .
لا يتم تسجيل الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة
وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال قبضها ممكناً .

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن الكلفة كلفة
الإنشاءات والمعدات والمصاريف المباشرة . ولا يتم استهلاك
المشاريع تحت التنفيذ إلا حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها
لتصبح جاهزة للاستخدام .

الاحتمالات اللاحقة

يتم تأثير القوائم المالية الموحدة بالأحداث اللاحقة التي تتطلب
تعديل القوائم المالية في حين أنه يتم الإفصاح عن الأحداث
اللاحقة التي لا تتطلب تعديل القوائم المالية.

الموجودات والمعلومات المحتملة

لا يتم تسجيل الالتزامات المحتملة في القوائم المالية الموحدة

(٣) ممتلكات ومعدات

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	إضافات	إستبعادات	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	الكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٣٣٢٩٤٦٥	١٠٠	-	٣٣٣٢٩٥٦٥	أراضي
١٢٢٩٩٦٣٦٤	١٠٦٥٠٩٦	٤٨٠	١٢٤٠٦٠٩٨٠	مباني وإنشاءات
٤١٠٧١٣٠٧	١٢٠٠٠٠٦٣	٤٠٥٠	٤٢٢٦٧٢٢٠	أعمال كهربائية وميكانيكية
٢٠٨٩٥٦٧٤	١٠٢٦١٣٢	٤٤٢٣٧	٢١٨٧٧٥٦٩	آلات ومعدات
٢١٥٢١٩٨٨	١٨٦١٠٩٢	٩٨٤٧١	٢٣٢٨٤٦٠٩	أثاث ومفروشات
٣٢٣٧٢٠٤	٥٧٥١٤٠	٥٢٧٢	٣٢٨٠٧٠٧٢	أجهزة الحاسب الآلي
٨٤٤٣٥٩	٢٥١٦٢١	٦٤٣١٧	١٠٣١٧٦٢	سيارات
٢١٩٩٤٤٥	٢٤٣٤٧٠	-	٢٢٤٤٢٩١٥	أخرى
٢٤٦٠٩٥٧٠٦	٦٢٢٢٧١٤	٢١٦٧٢٧	٢٥٣١٠١٦٩٣	المجموع
الاستهلاك المتراكم				
١٨١٦٥٧١٤	٣٧٨٨٧١٤	٤٨٠	٢٠٩٥٤٠٠٤	مباني وإنشاءات
٣٨٥١١٦٦٠	١٦٥٨٧٥٤١	٢٤٩٩	٤٠١٦٧٧٠٢	أعمال كهربائية وميكانيكية
١٨٢٧١٥٨٧	١١٢٠٩١٣	١٨٢٧٦	١٩٣٧٤٢٢٤	آلات ومعدات
١٨٩٥١٤٠٦	١٢٢٥٧٥٢	٩٨٤٧٠	٢٠٩٧٨٤٨٨	أثاث ومفروشات
٢٥٩٢٤٨٠	٢٧٠٦٢٧	٥٢٧٢	٢٨٥٧٨٣٥	أجهزة الحاسب الآلي
٥٩٠٨٣٥	٩٧٧٣٨	٥١٤٠٦	٦٣٧١٦٧	سيارات
١٤٧١٥٩٣	٨٥٩٧٣	-	١٥٣٠٧٥٦٦	أخرى
٩٨٥٥٥٣٧٥	٧٢٢١١١٤	١٧٦٤٠٣	١٠٥٥٩٩٩٨٦	المجموع
صافي القيمة الدفترية				
١٤٧٥٤٠٤٣١			١٤٦٥٠١٧٠٧	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٣) ممتلكات ومعدات (تتمة)

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	إضافات	إستبعادات	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	الكلفة
دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٨٣٩٢٨٢٩	٥٥٧٢٨٤٥	٦٣٦٢٠٩	٣٢٣٢٩٤٦٥	أراضي
١٢٣٥٦٥٠٧٥	٨٧٦٦٧	٦٥٦٣٧٨	١٢٢٩٩٦٣٦٤	مباني وإنشاءات
٤١٠١٠٦٣٩	٣٣٥٠٨٦	٢٧٤٥١٨	٤١٠٧١٢٠٧	أعمال كهربائية وميكانيكية
٢٠٤٨٦٦٣٣	٥١٧٤٣٣	١٠٨٣٨٢	٢٠٨٧٥٨٤٠	آلات ومعدات
٢٢٤٧٣٩٢٨	٢٥٧٣٣٤	١٣٠٩٣٧٤	٢١٧٠٨٣٧٨	أثاث ومفروشات
٢٨٤٩٩٤٩٧	٤٠٥٦٤٤	١٧٩٣٧	٣٠٦٣٠٣٥	أجهزة الحاسب الآلي
٨٣٢٦٨٧	١٢٣١٦٤	١١١٤٩٢	٨٤٤٣٥٩	سيارات
٢١٤٨٨٠٠	٥٣٧٠١	٣٠٥٦	٢٠١٧٢٤٦	أخرى
٢٤١٧٦٠٨٨	٧٣٥٢٨٦٤	٢٥١٥٩٧٧	٢٤٦٠٩٥٧٠٦	
الاستهلاك المتراكم				
١٥٦٠٣٨٤٩	٢٧٧٦٥٠٨	٢٠٤٦٤٣	١٨١٦٥٧١٤	مباني وإنشاءات
٣٤٦٦٩٨١٢	٤٠١٠٩٦٥	١٦٩١١٧	٣٨٥١١٦٦٠	أعمال كهربائية وميكانيكية
١٦٢٣١٥٩٦	٢١٤٣٢٣٢	١٠٣٢٤١	١٨٢٧١٨٥٧	آلات ومعدات
١٨٣٠٣٢٣٠	١٨٤٨٠٤٥	١١٩٩٨٦٩	١٨٩٥١٤٠٦	أثاث ومفروشات
٢٤١٧٣٣٨	١٩٣٠٧٩	١٧٩٣٧	٢٥٩٢٤٨٠	أجهزة الحاسب الآلي
٥٨٧١٠٠	٧٨٢٦٣	٧٤٥٢٧	٥٩٠٨٣٥	سيارات
١٤٠٤١٣٢	٦٩٩٧٥	٢٥١٤	١٤٧١٥٩٢	أخرى
٨٩٢١٧٠٥٧	١١١٠٠٦٦	١٧٧١٨٤٨	٩٨٥٥٥٣٧٥	
صافي القيمة الدفترية				
١٥٢٥٤٣٠٣١			١٤٧٥٤٠٩٤٣١	٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(٤) مشاريع تحت التنفيذ
يمثل هذا البند الأعمال المنفذة والمبالغ المدفوعة للمتعهدين من قبل شركة زارة وشركاتها التابعة وهي كما يلي لعام ٢٠٠٧:

اسم الشركة	دينار
شركة الفنادق والسياحة الاردنية	٥٧٠,٠٦٢٨
شركة الحمة المعدنية الأردنية	٣٤٩,٤٨٣
شركة فنادق النبطي	٢١٣,٠٢٥
شركة المشرق للفنادق والسياحة	١٥٧,١٥٠
شركة عمان للاستثمار السياحي	٤١٩,٤٣٢٠
شركة الواحة الفندقية	٥٢٥,٧٠٤
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة	٦٤١,٠٧٤٢
شركة البحر الاحمر للفنادق	١٧,٠٥٦
شركة الساحل الجنوبي للفنادق	٥٢٧,٧٢٨
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي	١٠٠,٦١٢,٦٨
شركة زارة للاستثمار	٨٩,٢٨٦
	<u>٢٨١,٠٤٩,٥٥٠</u>

هذا وتقدر كلفة الإنتهاء من الجزء غير المنفذ للمشاريع التي بدأ تنفيذها بمبلغ ٣٦٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار تقريبا.

(٥) موجودات مالية متوفرة للبيع
يمثل هذا البند مساهمة الشركة في رأسمال الشركات التالية:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
		أسمم شركات مدرجة / داخل الأردن
٦٣٧,٣٠٨	٨١٥,٧٥٤	شركة النقلات السياحية الأردنية
١٣٧,٤٣,٦٢٧	١٨٦,٠٨,٢٨٨	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية
<u>١٤٣,٨٠,٩٣٥</u>	<u>١٩٤,٣٤,٠٤٢</u>	
		أسمم شركات غير مدرجة / داخل الأردن
١٨٠,٠٠٠	١٨٠,٠٠٠	الشركة الأردنية للتعليم الفندقي والسياحي
٣,٠٠٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠	الشركة السعودية الأردنية المتحدة للفنادق والسياحة
٨٠٠,٠٠٠	٨٠٠,٠٠٠	شركة آيلا للفنادق والسياحة
٣٥٤,٠٠٠	٣٥٤,٠٠٠	شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والعقارية
<u>٤,٣٣٤,٠٠٠</u>	<u>٤,٣٣٤,٠٠٠</u>	
		أسمم شركات غير مدرجة / خارج الأردن
٢,٣٨٦	٢,٣٨٦	شركة القدس للاستثمار السياحي
١٥٨,٩٢٠	٢٥,٥٢٠	شركة فلسطين للاستثمار السياحي
<u>١٦١,٣٠٦</u>	<u>٢٧,٩٠٦</u>	
<u>١٨٧,٦٩٢,٤١</u>	<u>٢٣,٧٨٥,٩٤٨</u>	

تظهر الاستثمارات في الشركات غير المدرجة بالكلفة وذلك لتعذر قياس قيمتها العادلة، وترى إدارة الشركة أن القيمة العادلة لهذه الاستثمارات لا تختلف بشكل جوهري عن الكلفة.

فيما يلي ملخص الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤٥٦٨٥٨٨	٩٨٣٣٨٣٤	رصيد بداية السنة
٥٢٦٥٢٤٦	٦٨٦٤٦٠٨	التغير في القيمة العادلة
-	(١٣٨٥١٦٧)	الخسائر التي تم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل نتيجة التدني
٩٨٣٣٨٣٤	١٥٣١٣٢٧٥	

(٦) ذمم مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٢١٠٩٥٩	٧٧٣٤٨٩٥	ذمم مدينة
٥٥٣١٨٢	٥٦٣٢٦٥	ينزل: مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
٤٦٥٧٧٧٧	٧١٧١٦٣٠	

بلغ إجمالي قيمة الذمم المشكوك في تحصيلها ٥٦٣٢٦٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٥٣١٨٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

فيما يلي الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٠٧٤٥٩	٥٥٣١٨٢	رصيد بداية السنة
٤٥٧٧٢٣	١٠٠٨٣	المخصص للسنة
٥٥٣١٨٢	٥٦٣٢٦٥	رصيد نهاية السنة

فيما يلي جدول أعمار الذمم غير المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

ذمم مستحقة وغير مشكوك في تحصيلها

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠-٣١ يوم	٩١-١٢٠ يوم	١٢١-٣٦٥ يوم	أكثر من ٣٦٥ يوم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٧٢٢٢٠٨٧	٢١٩٧٥٣٥	٢١٩٠٢٠٤	٥٩٦٦٢٧	٩٩٥٢١٠	٦٦٧٥٠٢	٧١٧١٦٣٠
٢١٩٧٥٣٥	٢١٩٧٥٣٥	١٢٤٩٢٣٨	٢٨٤٢٥٥	٣٤٩٣٠٩	٥٧٧٤٤٠	٤٦٥٧٧٧٧

في تقدير إدارة الشركة فإنه من المتوقع تحصيل الذمم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. علماً بأن الشركة لا تحصل على ضمانات مقابل هذه الذمم.

(٧) أرصدة مدينة أخرى
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٦٢١,٦٥٣	٦٢,٩٦٤	تأمينات مستردة
٨٠٢,٠٧٤	١,٤٥٩,٤٦٤	دفعات مقدمة
٨٥٩,٥٦٩	١,٤١١,١٠٤	مصاريف مدفوعة مقدما
١,١٦٤,٨٨٢	١,١٦٤,٨٨٢	دفعات على حساب شراء أراضي
٤٠٨,١٤٦	٣٥٢,٧٥٩	أخرى
٣,٨٥٦,٣٢٤	٥,٠٠٩,١٧٣	

(٨) نقد في الصندوق ولدى البنوك
يتضمن النقد لدى البنوك حسابات جارية وودائع بمعدل فائدة تتراوح من ١٪ إلى ٤,٧٥٪ سنوياً.

(٩) حقوق الملكية

الاحتياطي الإجمالي
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة ١٠٪ خلال السنوات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

الاحتياطي الإجمالي
تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٠) قروض

يمثل هذا البند قروض ممنوحة من الجهات التالية:

أقساط قروض					
٢٠٠٦	٢٠٠٧	تستحق الدفع طويلة الأجل	تستحق الدفع طويلة الأجل	عملقة القرض	
دينار	دينار	دينار	دينار		
٩١٨,٣٨١	٩٠٠,٠٠٠	٨٩٦,٣١٤	١,٤٥٩,٣٦٩	دينار أردني	بنك الاتحاد للاذخار والاستثمار - شركة الفنادق والسياحة الأردنية
٢,٥٣٥,٧٠٦	١,٠١٤,٢٨٤	١,٥٢١,٤٢٧	١,٠١٤,٢٨٥	دولار أمريكي	البنك العربي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية
١,٧٧٩,٩١٣	١,٧٧٩,٩١٣	١,٥٢٠,٠٠٠	-	دينار أردني	البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي
٢,٢٤٢,٠٠٠	١,٤٩٤,٦٦٧	-	٢,٢٤٢,٠٠٠	دولار أمريكي	البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (١)
٨,٠٥١,٠٠٠	-	١,٤٨٠,٠٠٠	-	دينار أردني	البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (٢)
-	٢,٠٠٠,٠٠٠	-	٢,٠٠٠,٠٠٠	دينار أردني	بنك القاهرة عمان - شركة زارة للاستثمار
١,٥٢٧,٠٠٠	٧,١٨٨,٨٦٤	٣,٢٤١,٧٤١	٦,٧١٥,٦٥٤		

تم بتاريخ ١١ حزيران ٢٠٠١ توقيع اتفاقية تسهيلات ائتمانية متمثلة بحساب جاري مدين بمبلغ ١٥٠٠٠٠٠٠ دينار يتم تجديده سنوياً. تم خلال عام ٢٠٠٢ توقيع ملحق للاتفاقية تم بموجبه تحويل اتفاقية التسهيلات الى قرض بسقف يبلغ ١٤٠٠٠٠٠ دينار بفائدة سنوية ٧.٥٪ يسدد القرض دفعة واحدة بتاريخ ٢٠ حزيران ٢٠٠٥. تم تجديد القرض بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠٠٥ ورفع سقفه الى ٢٠٠٠٠٠٠ دينار بفائدة سنوية ٨.٢٥٪ تحتسب وتستوفى شهرياً وبدون عمولة، ويسدد القرض دفعة واحدة عند الطلب. تم خلال عام ٢٠٠٧ رفع نسبة الفائدة السنوية الى ٨.٧٥٪.

منحت الشركة قرضاً متناقضاً بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠٠٥ بمبلغ ٤٥٠٠٠٠٠ دينار بنفس الشروط والاحكام والضمانات الاخرى الواردة في اتفاقية منح التسهيلات المشار إليها في القرض أعلاه، يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل قسط ٤٥٠٠٠٠ دينار حيث يستحق القسط الأول بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ والقسط الأخير بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١١ بفائدة سنوية ٨.٢٥٪ تحتسب وتستوفى شهرياً وبدون عمولة وتسدد الفوائد كل ستة أشهر اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠٠٥. تم خلال عام ٢٠٠٧ رفع نسبة الفائدة السنوية الى ٨.٧٥٪.

البنك العربي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية -

منحت الشركة قرضاً من البنك العربي بمبلغ ٨٥٧١٤٢٠ دولار أمريكي خلال شهر كانون الأول ٢٠٠٣ لتسديد قرض المؤسسة الدولية للتمويل (IFC) مقابل رهن من الدرجة الرابعة بمبلغ ٤٠٠٠٠٠٠ دينار على أرض الفندق يسدد هذا القرض على ٢١ قسط نصف سنوي متساوي قيمة كل قسط منها ٧١٤٢٨٥ دولار أمريكي. استحق القسط الأول بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٤ والقسط الأخير بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١٠ بفائدة معدل سعر الاقراض في اسواق لندن مضافاً لها ١.٥٪.

البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي

تم بتاريخ ١٤ كانون الثاني ١٩٩٨ توقيع اتفاقية قرض متناقض بين شركة عمان للاستثمار السياحي والبنك العربي بمبلغ ١٢٥٠٠٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء فندق جراند حياة - عمان وبرج حياة مقابل رهن من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الفندق والبرج. بلغت مدة القرض ٨ سنوات متضمنة خمس سنوات فترة سماح بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولمدة ثلاث سنوات ونصف على أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل منها ١٧٨٥٧١٤ دينار اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤ بفائدة سنوية ٩.٥٪. تمت إعادة جدولة القرض خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٥ بفائدة سنوية ٧.٢٥٪. هذا وقد قامت شركة عمان للاستثمار السياحي خلال عام ٢٠٠٤ بتحويل ٥٠٪ من قيمة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي وبفائدة معدل سعر الاقراض في اسواق لندن مضافاً لها ١.٥٪. قامت الشركة بتسديد كامل رصيد قرض الدينار من حصيله اسناد القرض (إيضاح ١١).

تم بتاريخ ١١ كانون الأول ٢٠٠٧ تحويل عملة القرض من الدولار الأمريكي إلى الدينار الأردني وزيادته بمبلغ ١٣ر٤ مليون دينار ليرتفع السقف الجديد إلى ١٥ر٢ مليون دينار وزيادة مدته إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح لمدة سنتين وبنفس الضمانات السابقة. يسدد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية متتالية قيمة كل قسط منها ١٥٢٠٠٠٠ دينار يستحق القسط الأول بتاريخ اول كانون الثاني ٢٠١٠ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي اضافة الى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (١١)

تم بتاريخ ٢٦ آذار ٢٠٠٣ توقيع اتفاقية قرض تجمع مصرفي بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بمبلغ ١٥٥٠٠٠٠٠ دينار أردني و ٩٥٠٠٠٠٠ دولار أمريكي وذلك لتمويل إنشاء مشاريع الشركة الحالية بسعر فائدة ٦.٥٨٣٪ سنوياً لشريحة الدينار و ١٥٪ اضافة الى معدل سعر الإقراض في أسواق لندن لشريحة الدولار. يسدد القرض سواء شريحة الدينار أو شريحة الدولار بموجب ٩ أقساط نصف سنوية يستحق القسط الأول بعد مرور ٢٤ شهر على تاريخ توقيع الاتفاقية. قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٤ بتسديد كامل رصيد قرض الدينار من حصيله اسناد القرض (إيضاح ١١).

البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (٢١)

تم بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بمبلغ ١٤٨٠٠٠٠٠ دينار أردني وذلك لتمويل مشاريع الشركة الحالية مقابل رهن من الدرجة الأولى على أرض فندق الموفنبيك في العقبة، يسدد القرض بموجب أقساط نصف سنوية يستحق أولها بعد مرور ١٨ شهراً بفائدة سنوية ٧.٨٥٪. تم بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٧ زيادة مدة القرض إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح لمدة سنتين وبنفس الضمانات السابقة. يسدد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية متتالية قيمة كل قسط منها ١٤٨٠٠٠٠ دينار يستحق القسط الأول في اول كانون الثاني ٢٠١٠ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي اضافة الى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (٣)

تم بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠٠٧ توقيع اتفاقية قرض تجمع مصرفي بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بمبلغ ٣٠ مليون دينار لتسديد القسطين الثاني والثالث من رصيد اسناد القرض القائم المصدر بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٤ والذين يستحقان بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨ و ١٢ كانون الأول ٢٠٠٩ على أن يتم السحب من القرض حسب تاريخي الاستحقاق بواقع ١٣ر٥ مليون دينار و ١٦ر٥ مليون دينار على التوالي (إيضاح ١١). يسد القرض بموجب ٩ أقساط سنوية متتالية قيمة كل قسط منها ٣ر٣ مليون دينار باستثناء القسط الأخير قيمته ٣ر٦ مليون دينار يستحق القسط الأول بعد مرور ٣٦ شهراً على تاريخ توقيع الاتفاقية والقسط الأخير بعد مرور ١٣٢ شهراً من ذلك التاريخ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى بنوك المرجع إضافة الى هامش ٢٥٪ سنوياً.

بنك القنطرة عمان - شركة زارة للاستثمار

تم بتاريخ ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بين شركة زارة للاستثمار وبنك القاهرة عمان بمبلغ ٢ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء مشاريع الشركة الحالية بسعر فائدة ٨٪ سنوياً على أن يسد القرض دفعة واحدة بتاريخ ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٧. تم بتاريخ الاستحقاق إعادة جدولة القرض بحيث يسد مرة واحدة بتاريخ ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٨ وبسعر فائدة ٨ر٥٪ سنوياً. تتضمن اتفاقيات القروض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للشركات المقترضة هذا وتعطي هذه الاتفاقيات المقرض الحق في المطالبة بكامل ارصدة القروض في حال عدم التزام الشركات المقترضة بتلك الشروط. إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها للقروض هي كما يلي:

دينار	٣١ كانون الأول
٦٧١٥٦٥٤	٢٠٠٨
١٩١٠٦٠٥	٢٠٠٩
٣٥٠٧١٣٦	٢٠١٠
٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٠١١
٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٠١٢
٣ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٠١٣
١٨ر٠٠٠ر٠٠٠	٢٠١٤-٢٠١٩

(١١) أسناد قروض

اسناد قرض شركة زارة للاستثمار ٥١ مليون دينار

أصدرت الشركة خلال عام ٢٠٠٤ اسناد قرض بمبلغ (٤٥) مليون دينار سجلت لدى هيئة الأوراق المالية ويتم تداولها في بورصة عمان، يستحق اسناد القرض على عدة دفعات خلال الأعوام ٢٠٠٧، ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩. هذا وقد تم إصدار السندات بقيمة اسمية ٥ر٠٠٠ دينار للسند الواحد وبسعر فائدة تصاعدي بواقع ٦٪ للسنوات الثلاث الأولى و ٦ر٢٥٪ للسنة الرابعة و ٦ر٥٪ للسنة الخامسة، ويتم دفع الفائدة في ١٢ حزيران وكانون الأول من كل عام. ويحق للشركة استرداد هذه الاسناد جزئياً أو كلياً وذلك في أي تاريخ تسديد فائدة بعد مرور سنتين من تاريخ الاصدار. تم استخدام حصيلة الإصدار لإعادة تمويل جزء من مديونية الشركة والشركات التابعة لها كما هو وارد في الإيضاح (١٠).

اسناد قرض شركة الفنادق والفنادق الأردنية

أصدرت شركة الفنادق والسياحة الأردنية خلال عام ٢٠٠٠ اسناد قرض سجلت لدى هيئة الأوراق المالية ويتم تداولها في بورصة عمان وتستحق على عدة دفعات خلال الأعوام ٢٠٠٥، ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ بمبلغ ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار مقابل رهن من الدرجة الخامسة على أرض الفندق وذلك لإعادة هيكلة القروض والحسابات الدائنة. هذا وقد تم إصدار السندات بقيمة ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار ومضاعفاتها بسعر فائدة ١٠٪ يتم دفعها في ٣٠ آذار و أيلول من كل عام. تم سداد كامل رصيد اسناد القرض بمبلغ ١٠ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠٠٦.

تتضمن اتفاقية اسناد قرض شركة زارة للاستثمار شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية الموحدة للشركة، هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل قيمة الاسناد في حال عدم التزام الشركة بتلك الشروط والأحكام. تتضمن شروط وأحكام الاسناد نسباً مالية ذات علاقة بالقوائم المالية الموحدة للشركة، هذا وتعطي هذه الشروط المقرض الحق في المطالبة بكامل قيمة الاسناد في حال عدم التزام الشركة بتلك الشروط والأحكام.

ان قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها لأسناد قرض شركة زارة للاستثمار هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠٠٨	١٣٥٠٠,٠٠٠
٢٠٠٩	١٨٠٠٠,٠٠٠

(١٢) أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٧٥٠,٠٠٠	١,٦٢٥,٠٠٠	دفعات مقبوضة على حساب زيادة رأسمال شركة تابعة
٤٣٢,٧١٩	٤٨٥,٧٦٩	فوائد مستحقة
١,٣٩٥,٩٨٤	٢,٢٦٣,٣٢٣	دفعات مستحقة للمقاولين
٣٤٣,٥٨٩	٨٤٦,١٣٨	محتجزات مقاولين
٢٩٧,١٥٧	٦٠,٥٢٠	مخصص وأمانات ضريبة الدخل
٢,٤٥٧,٦٢٣	٢,٢٤٠,٦٥١	مصاريف مستحقة
٩٨٨,٦٢٣	١,٠٦٤,٧٢١	مخصصات مختلفة
٤٤٩,٦٢٣	٦٤٩,٥٧١	أمانات
٣٩,٢٩٨	٧٢٣,٦٨٢	رسوم إدارة مستحقة الدفع
٩٠,٣٤٠	٩٥٦,٦١٢	أخرى
٨,٠٥٤,٩٥٥	١,٠٩١,٥٩٨٧	

(١٣) بنوك دائنة

يمثل هذا البند لعام ٢٠٠٧ رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية من البنك العربي بسقف مقداره ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار وبفائدة وعمولة ٨,٥٪ سنوياً.

(١٤) التصنيف القطاعي

٢٠٠٧	* قطاع الفنادق	قطاعات أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٦,٨٩٧,٤١٢	١,٣١٢,٤١٤	٥٨,٢٠٩,٨٢٦	الإيرادات التشغيلية
(٣٦,٣١٠,٣٧١)	(٧٥٧,٧٢٦)	(٣٦,٩٦٨,٠٩٧)	النفقات التشغيلية
٢٠,٦٨٧,٠٤١	٥٥٤,٦٨٨	٢١,٢٤١,٧٢٩	إجمالي الإيرادات التشغيلية
			معلومات أخرى
١٩٣,٣٨٩,٤٠٩	٢٧,٩٧١,٠٢٨	٢٢١,٣٦٠,٤٣٧	موجودات القطاع
٦٦,١٩١,٢٤٣	٢٢,٥٥٥,٠٤٢	٨٨,٧٤٦,٢٨٥	مطلوبات القطاع
٧,١٨٦,٠٤٠	٣٥٠,٧٤٤	٧,٥٣٦,٧٨٤	الاستهلاكات
٧٤,٧٧٠	٣,٠٥٣	٧٧,٨٢٣	فوائد دائنة
٢,٤٣٩,٦٥١	١,٣٠٨,٠٩١	٤,٧٤٧,٧٤٢	فوائد مدينة

* يمثل اجمالي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال الأردن	فندق جراند حياة عمان	فندق موفنيك البحر الميت	فندق موفنيك البتراء	فندق موفنيك العقبة	فندق موفنيك قلعة النبطي	منتجع الحمة المعدنية الأردنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٤٩٧٦٢٤	١٥٠٨٩١٤٩	١٣١٠٩٩٤٨	٤٣٨٣٥١٤٣	٧٨١٢٣٥٠	٥٥٣١٩٨	-	٥٦٨٩٧٤١٢
(١٠٣٠٠٦٢٣)	(٩٢٦٣٣٤٣)	(٨٣١٤٢٢٢)	(٢٨١٨٦٦٨)	(٥١١٠٢٩٧)	(٤٠٣٢١٨)	-	(٣٦٣١٠٣٧١)
٥٨٩٧٠٠١	٥٨٢٥٨٠٦	٤٧٩٥٧٢٦	٢٠١٦٤٧٥	٢٧٠٢٠٥٣	١٤٩٩٨٠	-	٢٠٦٨٧٠٤١

** قررت الإدارة خلال عام ٢٠٠٢ تجريد العمل في فندق موفنيك قلعة النبطي اعتباراً من ١٠ كانون الثاني ٢٠٠٣ حيث بلغ صافي الموجودات ١٠٩٩٢٣٥ دينار و ١٩٢٢٨٥٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ على التوالي. يتم تشغيل الفندق في الاوقات الموسمية.

*** قرر مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٨ آب ٢٠٠٦ التوقف عن تشغيل المنتجع وهدم جميع مرافقه تمهيداً للبدء بتنفيذ أعمال تحديث وتطوير المنتجع.

٢٠٠٦	* قطاع الفنادق دينار	قطاعات أخرى دينار	المجموع دينار
الإيرادات التشغيلية	٤٣٧٨٢٢٠٢	٨٧٧١٩١	٤٤٦٥٩٣٩٣
النفقات التشغيلية	(٢٩٤٥٠١١٥)	(٤٧٦٨٢٨)	(٢٩٩٣٦٩٤٣)
إجمالي الإيرادات التشغيلية	١٤٣٣٢٠٨٧	٤٠٠٣٦٣	١٤٧٣٢٤٥٠
معلومات أخرى			
موجودات القطاع	١٨١٤٤٢٦٥٩	٢٠٢٩٨٩٦٥	٢٠١٧٤١٦٢٤
مطلوبات القطاع	٦٧١٨٧١٦٢	١٣٧٤٣٨٨٣	٨٠٩٣١٠٤٥
الاستهلاكات	١١٠٦٣٣٧٨	٤٦٦٨٨	١١١١٠٠٦٦
فوائد دائنة	٧٣٢٢٢	٤٩٠٦٩	١٢٢٣٩١
فوائد مدينة	٣٦٦٠٨١٥	٢٣٧١٥٨	٣٨٩٧٩٧٣

* يمثل صافي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إنتركونتيننتال الأردن	فندق جراند حياة عمان	فندق موفنيك البحر الميت	فندق موفنيك البتراء	فندق موفنيك العقبة	فندق موفنيك قلعة النبطي	منتجع الحمة المعدنية الأردنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٥٢٧١٥٠	١١٧٦٨٩٩٤	١٠٠٣٠٣٤١	٣٢٢٢٣٩٣	٦١٣٢٨٠٨	٣٦٣٧٣	٦٧٢٤٣	٤٣٧٨٢٢٠٢
(٨٦٠١٤٦٢)	(٨٠٢٣٨٠٠)	(٦٥٦٢٩٨٧)	(٢١٨٩٠٧٥)	(٣٨٩٣٧٣٣)	(١٢١٤٢٠)	(٥٧٦٤٨)	(٢٩٤٥٠١١٥)
٢٩٢٥٦٨٨	٣٧٤٥١٩٤	٣٤٦٧٣٥٤	١٠٤٠٣١٨	٢٢٣٩٠٨٥	٩٥١٤٧	٩٥٩٥	١٤٣٣٢٠٨٧

(١٥) مصاريف إدارية وعمومية

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٢٨,٥٤٢	٥٩٧,٩٢٣	رواتب و أجور
٦٢,٩٨٦	٧٦,٧٩٠	مصاريف أعضاء مجلس الإدارة
٣,٤١٥	٦,٣٨٠	مكافآت
٥٥,٥٤٥	٢٤,١٩٦	تبرعات
٢٠,٦٥٣	١٧٦,٩٦٩	مصاريف حكومية
٨,٢٤٨	٨,٨٧٧	ضيافة
٥٦٧,٨٨٠	٥٤٦,٩١٣	تأمين
٨٤,٢٤٧	١٠٣,٤٠١	مصاريف بنكية
٢١,٦٨٧	٤٢,٥٣١	مصاريف قضايا
٣٤,٢٤٩	٣٠,٩٣٤	صيانة
٤٢,٣٨٦	٤٠,١٣٢	أتعاب مهنية
١٧٦,٢٣٧	١٦٢,٧٧١	ضريبة مسقفات
٣٦,٣٠٦	٣١,٧٤٢	برق و بريد و هاتف
٢٦٩,٧٨٩	٢٧٧,٨١٢	إيجارات
٣٣,١٨٩	٢٨,٦٨٦	اشتراكات
١١,١٨٦	١٨,٢٥٥	ضريبة أموال منقولة
٨,٠١٦	١٣,٢٤٤	مصاريف تنقلات و سفر
٣٤,٣٤٦	٣٠,٢٦٠	مصاريف دعاية و تسويق
٤٥,٧٢٣	١٠,٠٨٣	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٤١٨,٥٧٥	٥٣,٦٦٨	أخرى
٢,٤٦٣,٢٠٥	٢,٧٥٨,٥٥٧	

(١٦) صافي المصاريف التمويلية

يمثل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
(٣,٨٩٧,٩٧٣)	(٤,٧٤٧,٧٤٢)	فوائد مدينة
١٢٣,٣٩١	٧٧,٨٢٣	فوائد دائنة
(٣,٧٧٥,٥٨٢)	(٤,٦٦٩,٩١٩)	

(١٧) حقوق الأقلية

يمثل هذا البند صافي حقوق المساهمين / الشركاء في الشركات التابعة وذلك بعد تنزيل قيمة أسهم و حصص شركة زارة للاستثمار والشركات التابعة لها في تلك الشركات .

(١٨) بيع استثمار في شركة تابعة

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٦ ببيع حصصها في رأسمال شركة عرين زارة محدودة المسؤولية حيث بلغت حصة الشركة من سعر البيع وصافي الربح ١,١٥٤,٧٠٦ دينار و ٦٦٥,٣٦٣ دينار على التوالي.

(١٩) ضريبة الدخل

المطلوبات الضريبية المؤجلة

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١٠٢١٦٧٨ دينار ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة لعام ٢٠٠٧ هي كما يلي:

دينار	
٣٥١١٥٩	رصيد بداية السنة
٦٧٠,٥١٩	المضاف
<u>١٠٢١٦٧٨</u>	رصيد نهاية السنة

ضريبة الدخل

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٦ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة الضريبة حتى عام ٢٠٠٥.

لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٧ للشركة ولبعض شركاتها التابعة وذلك بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة أو بسبب وجود خسائر متراكمة من سنوات سابقة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

تمثل ضريبة الدخل المستحقة قيمة ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال بعض الشركات التابعة.

(٢٠) حصة السهم من (الخسارة) الربح العائد لمساهمي الشركة

دينار	دينار	الحصة الأساسية و المخفضة للسهم من الربح (الخسارة)
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
(٤٦٢,٤٤٩)	٤٦٦,٩٨٦	ربح (خسارة) السنة العائد لمساهمي الشركة (دينار)
<u>١٢٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٢٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
(٠,٠٠٣)	<u>٠,٣٧</u>	الحصة الأساسية للسهم من الربح (الخسارة)

إن الحصة المخفضة للسهم من الربح (الخسارة) مساوية للحصة الأساسية للسهم من الربح (الخسارة).

(٢١) النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية الموحدة ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤١٥٦٦٧٢	٤٨٩٧٤٦٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(٧٩٨٧٧٧)	(٧١٦٧٢٨)	بنوك دائنة
<u>٣٣٥٧٨٩٥</u>	<u>٤١٨٠٧٣٥</u>	

(٢٢) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل في كفالات بنكية واعتمادات مستندية بقيمة ٣٢٤٦٧١ دينار و ١٨٤٣٢٤ دينار على التوالي.

(٢٣) القضايا المقامة ضد الشركة

بلغت قيمة القضايا المقامة على الشركة وشركاتها التابعة ٩٤٨٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة وفي رأي إدارة ومحامي الشركة فانه لن يترتب على الشركة وشركاتها التابعة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

تم بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠٠٧ رفع دعوى تقصير على خلفية التفجيرات الإرهابية التي استهدفت فندق جراند حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥ وتظهر الشركة وشركة عمان للاستثمار السياحي وتسعة أطراف أخرى كمدعى عليهم في القضية المقامة في الولايات المتحدة الأمريكية.

(٢٤) التفجيرات التي استهدفت فندق جراند حياة عمان

نتيجة للتفجيرات التي استهدفت فندق جراند حياة عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥، فقد نجم عن هذه التفجيرات أضرار في العقارات والآلات والمعدات إضافة إلى مصاريف تكبدتها شركة عمان للاستثمار السياحي لإخلاء النزلاء.

تقدمت الشركة بمطالبات لشركة التأمين تشمل الأضرار التي لحقت بالعقارات والآلات والمعدات والمصاريف المتكبدة بالإضافة إلى الربح الفائت، هذا وقد تم التوصل إلى تسوية مع شركة التأمين فيما يتعلق بهذه الأضرار والمصاريف.

(٢٥) معاملات مع جهات ذات علاقة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٩٧٦١٧٩	-	شراء شقق أيل

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية ١٣٥٥٩١ دينار و ١٢٩٨٧٦ دينار لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي.

(٢٦) الشركات التابعة

فيما يلي الشركات التابعة والمسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية، رأسمالها، نشاطها الرئيسي ونسبة المساهمة الفعلية في رأسمال هذه الشركات:

نسبة المساهمة %	النشاط الرئيسي	رأس المال المدفوع دينار	
١٠٠	فندق جراند حياة، برج حياة، ومركز زارة	١٦٥٠٠,٠٠٠	شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك العقبة	١٧,٠٠٠,٠٠٠	شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك البحر الميت	١٥,٠٠٠,٠٠٠	الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٥١,٦	فندق الأردن إنتركونتيننتال	١٠,٠٠٠,٠٠٠	شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
١٠٠	فندق موفنبيك البتراء	٥٠,٠٠٠	شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٨٢	تطوير عقارات - العقبة	٤٢٥٠,٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية
٨٢	مشروع سياحي - العقبة	٣,٥٠٠,٠٠٠	شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية
١٠٠	فندق موفنبيك قلعة النبطي	١,٥٠٠,٠٠٠	شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية
٧٥	مشروع سياحي - العقبة	٢,٠٠٠,٠٠٠	شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية
٧٥	مشروع سياحي - الطيبة / وادي موسى	٥٠,٠٠٠	شركة رم للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية
٥٥,٧	منتجع الحمة	٥٠,٠٠٠	شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة
٧٥	مشروع سياحي - البحر الميت	٤٠,٠٠٠	شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية
١٠٠	محلات هدايا وتحف	٣٠,٠٠٠	الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية
٥٢	إنتاج أشغال زراعية	٥٠,٠٠٠	شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية

(٢٧) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك، البنوك الدائنة والقروض.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

٢٠٠٧		
العملية	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على ربح السنة دينار
دينار أردني	٧٥	(٢١٨٩٠٧)
دولار أمريكي	٧٥	(٣٥٨٣٣)
العملية	النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على ربح السنة دينار
دينار أردني	٥٠	١٤٥٩٣٨
دولار أمريكي	٥٠	٢٣٨٨٩
٢٠٠٦		
العملية	الزيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على ربح السنة دينار
دينار أردني	٧٥	(٩٠٥٣٤)
دولار أمريكي	٧٥	(٥٤٦٥٠)
العملية	النقص بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	الأثر على ربح السنة دينار
دينار أردني	٥٠	٦٠٣٥٦
دولار أمريكي	٥٠	٣٦٣٣٣

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل الموحدة للموجودات المالية للمتاجرة وحساسية التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

٢٠٠٧			
المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	١٠	٧٣٥٠	١٩٩٤٢٤٠٤
٢٠٠٦			
المؤشر	التغير في المؤشر (%)	الأثر على ربح السنة دينار	الأثر على حقوق الملكية دينار
بورصة عمان	١٠	٦٧٢٠	١٤٣٨٠٩٤

في حال هنالك تغير سلبي في المؤشر يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينين والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة. وترى الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم الشركة ببيع منتجاتها وتقديم خدماتها لعدد كبير من العملاء ولا يمثل أي عميل ما نسبته أكثر من ١٠٪ من الذمم المدينة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

مخاطر السيولة

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية. يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصصة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	-	٧١٦,٧٢٨	-	-	٧١٦,٧٢٨
ذمم دائنة ومستحقات	٤,٥٨٤,٥٩٣	٣,٨٦٠,٩١٠	٨٤٦,١٣٨	-	٩,٢٩١,٦٤١
قروض	١,١٥٧,٤٤٥	٢,٤١٥,٣٣٢	٢,٨٢٤,٦٧٨	٣,٠٢٨,٣٦٠	٩,٣٨٤,١٠٥
المجموع	٥,٧٤٢,٠٣٨	٢,٨٧٣,٠٩٧	٣,٩٠٩,٨١٦	٣,٠٢٨,٣٦٠	١٠,٣٨٤,٩٤٤

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	-	٧٩٨,٧٧٧	-	-	٧٩٨,٧٧٧
ذمم دائنة ومستحقات	١,٩٢٦,٨٠٣	١,٩٦٦,١٠١	٢٤٣,٥٨٩	-	٤,٢٣٦,٤٩٣
قروض	٢,٦٦٣,٠٦١	١,٩٦٧,٤٦٨	٥٢٢,٨٩,٧٥٤	-	٧,٤٦٢,٧٥٢
المجموع	٤,٥٨٩,٨٦٤	٢,٢٤٣,٩٦٦	٥٢٦,٤٨٣,٤٤٣	-	٧,٩٦٢,٧٧٣

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

(٢٨) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة، البنوك الدائنة، القروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

(٢٩) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط الشركة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

أن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والاحتياطي الاجباري والاحتياطي الاختياري والخسائر المتراكمة والبالغ مجموعها ٣١٥ر٣٥٣ر١٠٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٤٤٦ر٦٨٣ر٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٣٠) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات غير نافذة التطبيق

تم اصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، الا انها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل الشركة:

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الافصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

معييار الاستدامة الدولي رقم ٢٢ - تكلفة الاقتراض - معدل

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية، نطاق المعيار الدولي للقطاع المالي رقم ١٠ - التزامات القوائم المالية

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - ترتيبات تمويل تقديم الخدمات

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - برنامج الودع، تفصيل

تري إدارة الشركة أن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

(٣١) أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠٠٦ لتتناسب مع تصنيف أرقام القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠٠٧، ولم ينتج عن إعادة التبويب أي أثر على الربح أو حقوق الملكية.



إقرارات المجلس:

١. يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
٢. يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.
٣. يقر رئيس مجلس الإدارة والمدير العام والمدير المالي للشركة بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

رئيس مجلس الإدارة	المدير العام	المدير المالي
صبيح طاهر درويش المصري	صالح محمد عبد الباقي الرفاعي	هيثم «محمد نزيه» نور الدين الحنبلي

توصيات مجلس الإدارة للهيئة العامة العادية:

يوصي مجلس الإدارة إلى الهيئة العامة العادية للمساهمين بما يلي:

- ١- تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادية في اجتماعها السنوي الثالث عشر وإقراره
- ٢- سماع تقرير مدققي الحسابات للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١
- ٣- سماع ومناقشة تقرير مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١ والمصادقة عليه
- ٤- مناقشة ميزانية الشركة وحساباتها الختامية كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١ والمصادقة عليها
- ٥- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٨/١٢/٣١ وتحديد بدل أتعابهم
- ٦- انتخاب مجلس إدارة جديد للشركة
- ٧- أي أمور أخرى تقترحها الهيئة

وختاماً فإن مجلس الإدارة إذ يكرر لكم شكره وتقديره على دعمكم ومساندتكم لأهداف الشركة، ليرجو لكم وللشركة ولجميع العاملين فيها التقدم والازدهار.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

مجلس الإدارة

الأعضاء

السيد صبيح طاهر درويش المصري
رئيس مجلس الإدارة

السيد خالد صبيح طاهر المصري
نائب رئيس مجلس الإدارة

الدكتور احمد سعيد الشريف
عضو | ممثل الشركة الليبية للاستثمارات الخارجية

السيد بسام وائل رشدي كنعان
عضو | ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيدة أمل رفيق سليمان شبيب
عضو | ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
(خلفا لمعالي الدكتور حمد الكساسبة اعتباراً من ٢٠٠٧/١٠/١)

الأستاذ كمال غريب عبد الرحيم البكري
عضو | ممثل بنك القاهرة عمان (اعتباراً من ٢٠٠٧/٦/١٤)

السيد محمد أسامة جودت شعشاعة
عضو | ممثل شركة التأمين الأردنية

السيد عصام حليم جريس السلفيتي
عضو | ممثل بنك الاتحاد للائحة والاستثمار

السيد كميل عبد الرحمن إبراهيم سعد الدين
عضو | ممثل شركة المسيرة للاستثمار

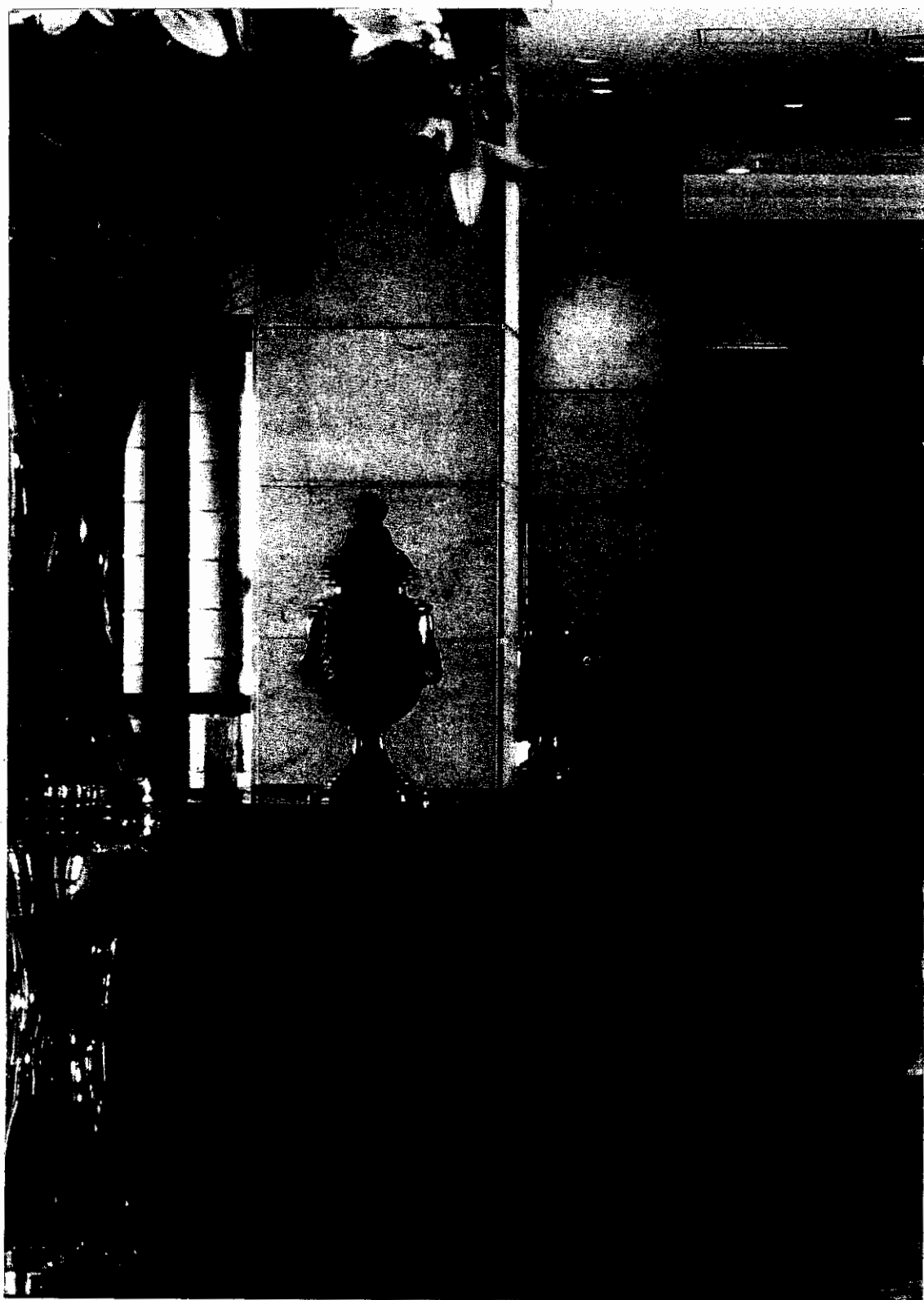
السيد عبد الرحمن بن علي بن عبد الرحمن التركي
عضو

السيد ياسين خليل محمد ياسين التلهوني
عضو

السيد نافذ صالح عودة مصطفى
عضو

السيد يزيد عدنان مصطفى المفتي
عضو

المدير العام
السيد صالح محمد عبد الباقي الرفاعي
مدققو حسابات الشركة
السادة المحاسبون المتحدون
المستشار القانوني للشركة
شركة إتقان للمحاماة





حضرات السادة مساهمي الشركة الكرام
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

قاعدتها الاستثمارية سواء كان ذلك عن طريق تنفيذ مشاريع جديدة أو عن طريق تحديث وتطوير القائمة منها.

لقد قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بإنجاز توسعة وتحديث المنطقة الشاطئية لفندق الموفنيك البحر الميت بكلفة بلغت حوالي (٦,٧) مليون دينار، كما تم إنجاز تحديث الجناح (C) من فندق إنتركونتيننتال الأردن بكلفة بلغت حوالي (٥,٧) مليون دينار، وتحديث منطقة الاستقبال في فندق جراند حياة عمان بكلفة بلغت حوالي (٤,٣) مليون دينار، وإنجاز مشروع مواقف السيارات قرب مركز زارة وفندق جراند حياة عمان بكلفة بلغت حوالي (٢,٢) مليون دينار، وذلك بالإضافة إلى الشروع في تنفيذ فندق زارة ضمن مشروع تالاب على الشاطئ الجنوبي لخليج العقبة والمقدرة كلفة إنشائه بحوالي (٢٣) مليون دينار، ومن المتوقع أن يتم إنجازه خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٨ المقبل.

كما قامت الشركة وضمن سياستها المالية الرامية إلى تأمين التمويل اللازم لعملياتها الاستثمارية بشروط ميسرة وتفضيلية مستفيدة من قدرتها التفاوضية كشركة قابضة تملك مجموعة من الفنادق العاملة باتخاذ الإجراءات اللازمة للحصول على قرض بمبلغ (٤٠) مليون دولار من مؤسسة التمويل الدولية (IFC) سيتم استخدام جزء منه لتمويل مشروع فندق زارة في تالاب العقبة، كما قامت بإعادة هيكلة القروض الممنوحة لها من البنك العربي ومجموعة من البنوك المحلية بإدارة البنك العربي، حيث ستمكنها هذه الإجراءات من تحسين تدفقاتها النقدية على مدى السنوات العشر القادمة.

ختاماً فإنني إذ أكرر لكم شكري وشكر أعضاء مجلس الإدارة على حضوركم هذا الاجتماع، لأرجو لكم جميعاً وللشركة وللموظفيها ولجميع الداعمين لغاياتها وأهدافها دوام التقدم والنجاح.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

صبيح طاهر المصري
رئيس مجلس الإدارة

بمناسبة انعقاد الاجتماع السنوي الرابع عشر للهيئة العامة العادية لمساهمي الشركة، لا يسعني إلا أن أتقدم منكم جميعاً بجزيل الشكر على حضوركم هذا الاجتماع، والذي سيتم فيه اطلاعكم على أعمال وإنجازات الشركة خلال عام ٢٠٠٧ وحساباتها الختامية الموحدة للفترة المنتهية في ٢٠٠٧/١٢/٣١ وتطاعاتها المستقبلية للعام القادم ٢٠٠٨.

شهد القطاع السياحي الأردني خلال عام ٢٠٠٧ نقلة نوعية في أدائه، حيث سادت جميع الظروف الملائمة لانتعاشه ومن أهمها حصول البتراء الأردنية على المرتبة الثانية كأحد عجائب الدنيا السبع الجديدة ما جعله عاماً مميزاً من عمر الشركة، وهذا ما تشير إليه النتائج المالية التي حققتها الشركة، فقد بلغت إيراداتها التشغيلية الموحدة لعام ٢٠٠٧ ما مجموعه (٥٨,٢) مليون دينار، مقارنة بما مجموعه (٤٤,٦) مليون دينار لعام ٢٠٠٦ أي بزيادة بلغت نسبتها ٣٠٪، كما بلغت أرباحها التشغيلية الموحدة ما مجموعه (٢١,٣) مليون دينار، مقارنة بما مجموعه (١٤,٧) مليون دينار لعام ٢٠٠٦، أي بزيادة بلغت نسبتها ٤٤٪.

إن شركة بحجم شركتكم تملك مجموعة من الفنادق من فئة الخمس نجوم موزعة على مختلف مناطق الجذب السياحي في المملكة، وتشكل استثماراتها في قطاع الفنادق ما نسبته ٣٠٪ من مجموع الاستثمارات في قطاع فنادق الخمس نجوم في المملكة، استطاعت ومن خلال رؤيتها لمستقبل السياحة في المملكة أن تعزز مفهوم الاستثمار طويل الأمد الذي يقوم على تقوية المركز المالي للشركة عاماً بعد عام، الأمر الذي مكن الشركة منذ تأسيسها في عام ١٩٩٤ وحتى الآن من توسيع

تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مساهمي شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة
(شركة قابضة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ. وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذو الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات

٢٩ نيسان ٢٠٠٨

تقرير مدقق الحسابات

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

الميزانية الموحدة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الموجودات	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
موجودات غير متداولة		
ممتلكات ومعدات بالصفائي	١٤٦,٥٠١,٧٠٧	١٤٧,٥٤٠,٤٣١
مشاريع تحت التنفيذ	٢٨,١٠٤,٩٥٥	١٨,١١٣,١٦٤
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢٣,٧٨٥,٩٤٨	١٨,٨٧٦,٢٤١
دفعات على حساب استثمارات	٤,٠٧٦,٥١٩	٢,٩٧٦,٥١٨
	<u>٢٠٢,٤٦٩,١٢٩</u>	<u>١٨٧,٥٠٥,٣٥٤</u>
موجودات متداولة		
بضاعة	١,٧٤٠,٥٤٢	١,٤٨١,٤٩٧
ذمم مدينة، صفائي	٧,١٧١,٦٣٠	٤,٦٥٧,٧٧٧
أرصدة مدينة أخرى	٥,٠٠٩,١٧٣	٣,٨٥٦,٣٢٤
موجودات مالية للمتاجرة	٧٢,٥٠٠	٨٤,٠٠٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٤,٨٩٧,٤٦٣	٤,١٥٦,٦٧٢
	<u>١٨,٨٩١,٣٠٨</u>	<u>١٤,٢٣٦,٢٧٠</u>
مجموع الموجودات	<u>٢٢١,٣٦٠,٤٣٧</u>	<u>٢٠١,٧٤١,٦٢٤</u>
حقوق الملكية والمطلوبات		
حقوق ملكية حملة الأسهم		
رأس المال المدفوع	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري	١,٠٢٦,٣٨١	٥٤٩,٨٦٤
احتياطي اختياري	٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية	١٥,٣١٣,٢٧٥	٩,٨٣٣,٨٣٤
خسائر متراكمة	(٢٢,٣٦٢,٥٦٢)	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)
مجموع حقوق ملكية حملة الأسهم	<u>١١٩,٦٦٦,٥٩٠</u>	<u>١٠٩,٥١٧,٣٨٠</u>
حقوق الأقلية	<u>١٢,٩٤٧,٥٦٢</u>	<u>١١,٢٩٣,٢٩٩</u>
مجموع حقوق الملكية	<u>١٣٢,٦١٤,١٥٢</u>	<u>١٢٠,٨١٠,٥٧٩</u>

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
		مطلوبات غير متداولة
١٥٥٢٧,٠٠٠	٣٢,٤١٧,٧٤١	قروض طويلة الأجل
٣١٥٠٠,٠٠٠	١٨,٠٠٠,٠٠٠	إسناد قرض طويلة الأجل
٣٥١,١٥٩	١,٠٢١,٦٧٨	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٧,٣٧٨,١٥٩	٥١,٤٣٩,٤١٩	
		مطلوبات متداولة
٧,١٨٨,٨٦٤	٦,٧١٥,٦٥٤	أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال عام
١٣,٥٠٠,٠٠٠	١٣,٥٠٠,٠٠٠	أقساط إسناد قرض تستحق خلال عام
٤,٠١٠,٣٩٠	٥,٤٥٨,٤٩٧	ذمم دائنة
٨,٠٥٤,٩٥٥	١٠,٩١٥,٩٨٧	أرصدة دائنة أخرى
٧٩٨,٧٧٧	٧١٦,٧٢٨	بنوك دائنة
٣٣,٥٥٢,٨٨٦	٣٧,٣٠٦,٨٦٦	
٨,٠٩٣,١٠٤٥	٨٨,٧٤٦,٣٨٥	مجموع المطلوبات
٢٠,١٧٤,١٦٣٤	٢٢,١٣٦,٠٤٢٧	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



٨ | فندق جراند حياة عمان

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤٤٦٥٩٣٩٣	٥٨٣٠٩٨٢٦	الإيرادات التشغيلية
(٢٩٩٢٦٩٤٣)	(٣٦٩٦٨٠٩٧)	النفقات التشغيلية
١٤٧٣٣٤٥٠	٢١٣٤١٧٣٩	صافي الإيرادات التشغيلية
(٢٩٤٦٣٢٠٥)	(٢٧٥٨٥٥٥٧)	ينزل: مصاريف إدارية وعمومية
(٧٢٤٠٠)	(١١٥٠٠)	خسائر غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
-	(١٣٨٥١٦٧)	التدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٩٤٢٣	-	يضاف: صافي إيراد بيع شقق أيل
١٨٠٩٩٦٧	١١٨٤٧٩٦	إيرادات أخرى
٦٦٥٣٦٣	-	أرباح بيع استثمار في شركة تابعة
١٥١٢١٥٩٨	١٨٢٧١٣٠١	الربح من العمليات
(٣٧٧٥٥٨٢)	(٤٦٦٩٩١٩)	صافي مصاريف تمويلية
(١١١١٠٠٦٦)	(٧٢٢١١١٤)	استهلاكات
(٧٩٩٩٢)	(٢٤٢٦٣٥)	رسوم مختلفة
١٥٥٩٥٨	٦١٣٧٦٣٣	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(١٥٠١٠)	(٥٨٣١٠)	ضريبة الدخل
١٤٠٩٤٨	٦٠٧٩٣٢٣	ربح السنة

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
		ويعود إلى:
(٤٦٢٤٤٩)	٤٦٦٩٨٦٩	مساهمي الشركة
٦٠٣٣٩٧	١٤٠٩٤٥٤	حقوق الأقلية
١٤٠٩٤٨	٦٠٧٩٣٢٣	
فلس / دينار	فلس / دينار	
(٠,٠٠٣)	٠,٣٧	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح (الخسارة) العائد لمساهمي الشركة



فندق موفنيك العقبة | ١٠

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

رأس المال دينار	
١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦
-	التغير في القيمة العادلة، بالصافي
-	مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المتحققة في حقوق الملكية
-	ربح السنة
-	مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة
-	تحويلات
-	التغيرات في حقوق الأقلية
١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
-	التغير في القيمة العادلة، بالصافي
-	مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة المتحققة في حقوق الملكية
-	ربح السنة
-	مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة
-	التغيرات في حقوق الأقلية
١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

حقوق ملكية حملة الأسهم

مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	المجموع	خسائر متراكمة	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية	احتياطيات	
					اختياري	إجباري
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٠,٨١٠,٥٧٩	١١,٢٩٣,٢٩٩	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	٩,٨٣٣,٨٣٤	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤
٥٤٧,٩٤٤١	-	٥٤٧,٩٤٤١	-	٥٤٧,٩٤٤١	-	-
٥٤٧,٩٤٤١	-	٥٤٧,٩٤٤١	-	٥٤٧,٩٤٤١	-	-
٦٠,٧٩٣,٢٢٣	١,٤٠٩,٤٥٤	٤٦٦,٩٨٦٩	٤٦٦,٩٨٦٩	-	-	-
١١,٥٥٨,٧٦٤	١,٤٠٩,٤٥٤	١٠,١٤٩,٢١٠	٤٦٦,٩٨٦٩	٥٤٧,٩٤٤١	-	-
-	-	-	(٤٧٦,٥١٧)	-	-	٤٧٦,٥١٧
٢٤٤,٨٠٩	٢٤٤,٨٠٩	-	-	-	-	-
١٣٢,٦١٤,١٥٢	١٢,٩٤٧,٥٦٢	١١٩,٦٦٦,٥٩٠	(٢٢,٣٦٢,٥٦٢)	١٥,٣١٣,٢٧٥	٦٨٩,٤٩٦	١,٠٢٦,٣٨١
١١٧,٩٣٤,٦٢٧	١٢,٢٢٠,١٤٤	١٠٤,٧١٤,٤٨٢	(٢٦,٠٩٣,٤٦٥)	٤,٥٦٨,٥٨٨	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤
٥٣٦,٥٢٤٦	-	٥٣٦,٥٢٤٦	-	٥٣٦,٥٢٤٦	-	-
٥٣٦,٥٢٤٦	-	٥٣٦,٥٢٤٦	-	٥٣٦,٥٢٤٦	-	-
١٤٠,٩٤٨	٦٠,٣٩٧	(٤٦٢,٤٤٩)	(٤٦٢,٤٤٩)	-	-	-
٥٤٠,٦١٩٤	٦٠,٣٩٧	٤٨٠,٢,٧٩٧	(٤٦٢,٤٤٩)	٥٣٦,٥٢٤٦	-	-
(٢,٥٣٠,٢٤٢)	(٢,٥٣٠,٢٤٢)	-	-	-	-	-
١٢٠,٨١٠,٥٧٩	١١,٢٩٣,٢٩٩	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	٩,٨٣٣,٨٣٤	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
دينار	دينار	
١٥٥٩٥٨	٦١٣٧٦٣٣	ربح السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
		تعديلات
		إستثمارات
١١١١٠٠٦٦	٧٢٢١١١٤	فوائد القروض وعمولات بنكية
٣٧٧٥٠٨٢	٤٦٦٩٩١٩	(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
٩١٨٩٤	(١٤٩٦٤)	أرباح بيع استثمار في شركة تابعة
(٦٦٥٣٦٣)	-	خسائر غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
٧٢٤٠٠	١١٥٠٠	أرباح مطالبة التأمين
(٦١٩٣٨٣)	-	التغير في الموجودات والمطلوبات
(١٥٥٦٧٤)	(٢٥٩٠٤٥)	الزيادة في البضاعة
(١٢٥٩٣٢٨)	(٣٦٦٦٧٠٢)	الزيادة في ذمم وأرصدة مدينة
٣٠٩٠٤٣٤	٤٢٩٤٧٦٢	الزيادة في ذمم وأرصدة دائنة
(٣٨٣٧٧)	(٢٣١٩٧٨)	ضريبة دخل مدفوعة
١٥٥٥٨٣٠٩	١٨١٦٢٢٣٩	صافي التدفق النقدي من أنشطة التشغيل
		التدفق النقدي من أنشطة الاستثمار
(١٠٢٩٣)	-	موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢١٥٩٠١٩)	(١١٠٠٠٠١)	دفعات على حساب استثمارات
(٢٣٧٩٤٥٦١)	(١٤٨١٦٣٢٢)	مشاريع تحت الإنشاء وممتلكات ومعدات
١١٥٤٧٠٦	-	المتحصل من بيع استثمار في شركة تابعة
١٢١٦٦٨٧	-	المتحصل من مطالبة التأمين
١٢٢٣٥٩	٥٦٠٩٨	بيع ممتلكات ومعدات
(٢٣٤٧٠١٢١)	(١٥٨٦٠١٢٥)	صافي التدفق النقدي المستخدم في أنشطة الاستثمار

٢٠٠٦	٢٠٠٧	التدفق النقدي من أنشطة التمويل
دينار	دينار	
		التدفق النقدي من أنشطة التمويل
(٥٣٩٨٦٤٥)	(٢١٤٥٩٠٨٤)	قروض واسناد قرض مدفوعة
١٠٠٥١٠٠٠	٣٤٣٧٦٦١٥	قروض
(٣٨٨٨٢٩٣)	(٤٣٩٦٨٠٥)	فوائد قروض وعمولات بنكية مدفوعة
٧٦٤٠٦٢	(١٤٧٩٢٧٤)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من أنشطة التمويل
(٧١٤٧٧٥٠)	٨٢٢٨٤٠	صافي الزيادة (النقص) في النقد في الصندوق ولدى البنوك
١٠٥٠٥٦٤٥	٣٣٥٧٨٩٥	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣٣٥٧٨٩٥	٤١٨٠٧٣٥	النقد وما في حكمه في نهاية السنة



شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة
(شركة قابضة)

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية والملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وإن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٩ نيسان ٢٠٠٨

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
موجودات غير متداولة -			
ممتلكات ومعدات	٣	١٤٦,٥٠١,٧٠٧	١٤٧,٥٤٠,٤٣١
مشاريع تحت التنفيذ	٤	٢٨,١٠٤,٩٥٥	١٨,١١٢,١٦٤
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥	٢٣,٧٨٥,٩٤٨	١٨,٨٧٦,٢٤١
دفعات على حساب استثمارات		٤,٠٧٦,٥١٩	٢,٩٧٦,٥١٨
		<u>٢٠٢,٤٦٩,١٢٩</u>	<u>١٨٧,٥٠٥,٣٥٤</u>
موجودات متداولة -			
بضاعة		١,٧٤٠,٥٤٢	١,٤٨١,٤٩٧
ذمم مدينة	٦	٧,١٧١,٦٣٠	٤,٦٥٧,٧٧٧
أرصدة مدينة أخرى	٧	٥,٠٠٩,١٧٣	٣,٨٥٦,٣٢٤
موجودات مالية للمتاجرة		٧٢,٥٠٠	٨٤,٠٠٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٨	٤,٨٩٧,٤٦٣	٤,٥٦٦,٦٧٢
		<u>١٨,٨٩١,٣٠٨</u>	<u>١٤,٢٣٦,٢٧٠</u>
مجموع الموجودات		<u>٢٢١,٣٦٠,٤٣٧</u>	<u>٢٠١,٧٤١,٦٢٤</u>
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية -			
حق ملكية حملة الأسهم -			
رأس المال المدفوع		١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري	٩	١,٠٢٦,٣٨١	٥٤٩,٨٦٤
احتياطي اختياري	٩	٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات	٥	١٥,٣١٣,٢٧٥	٩,٨٣٣,٨٣٤
خسائر متراكمة		(٢٢,٣٦٢,٥٦٢)	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)
		<u>١١٩,٦٦٦,٥٩٠</u>	<u>١٠٩,٥١٧,٢٨٠</u>
حقوق الأقلية	١٧	١٢,٩٤٧,٥٦٢	١١,٢٩٣,٢٩٩
مجموع حقوق الملكية		<u>١٣٢,٦١٤,١٥٢</u>	<u>١٢٠,٨١٠,٥٧٩</u>
المطلوبات -			
مطلوبات غير متداولة -			
قروض طويلة الأجل	١٠	٣٢,٤١٧,٧٤١	١٥,٥٢٧,٠٠٠
اسناد قرض طويل الأجل	١١	١٨,٠٠٠,٠٠٠	٣١,٥٠٠,٠٠٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٩	١,٠٢١,٦٧٨	٣٥١,١٥٩
		<u>٥١,٤٣٩,٤١٩</u>	<u>٤٧,٣٧٨,١٥٩</u>
مطلوبات متداولة -			
أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال عام	١٠	٦,٧١٥,٦٥٤	٧,١٨٨,٨٦٤
أقساط اسناد قرض تستحق خلال عام	١١	١٣,٥٠٠,٠٠٠	١٣,٥٠٠,٠٠٠
ذمم دائنة		٤,٥٨٤,٩٧	٤,٠١٠,٢٩٠
أرصدة دائنة أخرى	١٢	١٠,٩١٥,٩٨٧	٨,٠٥٤,٩٥٥
بنوك دائنة	١٣	٧١٦,٧٢٨	٧٩٨,٧٧٧
		<u>٣٧,٣٠٦,٨٦٩</u>	<u>٣٣,٥٥٢,٨٨٦</u>
مجموع المطلوبات		<u>٨٨,٧٤٦,٢٨٥</u>	<u>٨٠,٩٣١,٠٤٥</u>
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		<u>٢٢١,٣٦٠,٤٣٧</u>	<u>٢٠١,٧٤١,٦٢٤</u>

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
٤٤٦٥٩٣٩٣	٥٨٢٠٩٨٢٦	الإيرادات التشغيلية
(٢٩٩٢٦٩٤٣)	(٣٦٩٦٨٠٩٧)	النفقات التشغيلية
١٤٧٣٢٢٤٥٠	٢١٢٤١٧٢٩	١٤ إجمالي الإيرادات التشغيلية
٢٤٦٣٢٠٥	٢٧٥٨٠٥٥٧	١٥ ينزل: مصاريف إدارية وعمومية
٧٢٤٠٠	١١٥٠٠	خسائر غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
-	١٣٨٥١٦٧	التدني في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
٤٤٩٤٢٣	-	يضاف: صافي إيراد بيع شقق أيل
١٨٠٩٩٦٧	١٨٨٤٧٩٦	إيرادات أخرى
٦٦٥٣٦٣	-	١٨ أرباح بيع استثمار في شركة تابعة
١٥١٢١٠٥٩٨	١٨٢٧١٣٠١	الربح من العمليات
٣٧٧٥٠٨٢	٤٦٦٩٩١٩	١٦ ينزل: صافي المصاريف التمويلية
١١١١٠٠٦٦	٧٢٢١١١٤	إستهلاكات
٧٩٩٩٢	٢٤٢٦٣٥	رسوم مختلفة
١٥٥٩٥٨	٦١٣٧٦٣٣	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(١٥٠١٠)	(٥٨٣١٠)	١٩ ضريبة الدخل
١٤٠٩٤٨	٦٠٧٩٣٢٣	ربح السنة
(٤٦٢٤٤٩)	٤٦٦٩٨٦٩	ويعود إلى:
٦٠٣٣٩٧	١٤٠٩٤٥٤	مساهمي الشركة
١٤٠٩٤٨	٦٠٧٩٣٢٣	١٧ حقوق الأقلية
فلس/دينار	فلس/دينار	
(٠٠٠٣)	٠٠٣٧	٢٠ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح (الخسارة)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

حقوق ملكية حملة الأسهم							
رأس المال المدفوع	إحتياطي إحتياطي	إحتياطي احتياطي	في القيمة العادلة للاستثمارات	التغير المتراكم		حقوق الملكية	مجموع حقوق
				خسائر	حقوق		
دينار	دينار	دينار	دينار	مترابطة	المجموع	الأكليه	دينار
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦,٨٩,٤٩٦	٩,٨٣٣,٨٣٤	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	١١٢,٢٩٣,٢٩٩
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-
مجموع الإيرادات والمصاريف الممنوعة في حقوق الملكية	-	-	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	٤,٦٦٩,٨٦٩	٤,٦٦٩,٨٦٩
مجموع الإيرادات والمصاريف الممنوعة	-	-	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	١٠,٩٤٩,٣١٠	١٠,٩٤٩,٣١٠
تحويلات	-	٤٧٦,٥١٧	-	-	(٤٧٦,٥١٧)	-	-
حقوق الأكلية	-	-	-	-	-	-	٢٤٤,٨٠٩
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦,٨٩,٤٩٦	١٥,٣١٣,٢٧٥	(٢٢,٣٦٢,٥٦٢)	١١٩,٦٦٩,٥٩٠	١٢٢,٩٤٧,٥٦٢
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦,٨٩,٤٩٦	٤,٥٦٨,٥٨٨	(٢٦,٠٩٣,٤٦٥)	١٠٤,٧١٤,٤٨٣	١٠٤,٧١٤,٤٨٣
التغير في القيمة العادلة	-	-	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-
مجموع الإيرادات والمصاريف الممنوعة في حقوق الملكية	-	-	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-
ربح السنة	-	-	-	-	-	(٤٦٢,٤٤٩)	(٤٦٢,٤٤٩)
مجموع الإيرادات والمصاريف الممنوعة	-	-	-	٥,٢٦٥,٢٤٦	-	٤,٨٠٢,٧٩٧	٤,٨٠٢,٧٩٧
حقوق الأكلية	-	-	-	-	-	-	(٢,٥٣٠,٢٤٢)
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٤٩,٨٦٤	٦,٨٩,٤٩٦	٩,٨٣٣,٨٣٤	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	١٠٩,٥١٧,٢٨٠	١١٢,٢٩٣,٢٩٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣١ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
١٥٥٩٥٨	٦١٣٧٦٣٣		ربح السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
			تعديلات -
١١١١٠٠٦٦	٧٢٢١١١٤		إستهلاكات
٣٧٧٥٥٨٢	٤٦٦٩٩١٩		صافي المصاريف التمويلية
٩١٨٩٤	(١٤٩٦٤)		(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
(٦٦٥٣٦٣)	-	١٨	أرباح بيع استثمار في شركة تابعة
٧٢٤٠٠	١١٥٠٠		خسائر غير متحققة من موجودات مالية للمتاجرة
(٦١٩٣٨٣)	-		أرباح مطالبة التأمين
			تغيرات رأس المال العامل -
(١٥٥٦٧٤)	(٢٥٩٠٤٥)		الزيادة في البضاعة
(١٢٥٩٢٢٨)	(٣٦٦٦٧٠٢)		الزيادة في ذمم وأرصدة مدينة
٣٠٩٠٤٣٤	٤٢٩٤٧٦٢		الزيادة في ذمم وأرصدة دائنة
(٣٨٣٧٧)	(٢٣١٩٧٨)		ضريبة دخل مدفوعة
١٥٥٥٨٣٠٩	١٨١٦٢٢٣٩		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(١٠٢٩٣)	-		موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢١٥٩٠١٩)	(١١٠٠٠٠١)		دفعات على حساب استثمارات
(٢١٢٦٤٣١٩)	(١٥٠٦١٠٣١)		مشاريع تحت التنفيذ وممتلكات ومعدات
١١٥٤٧٠٦	-	١٨	المتحصل من بيع استثمار في شركة تابعة
١٢١٦٦٨٧	-		المتحصل من مطالبة التأمين
١٢٢٣٥٩	٥٦٠٩٨		بيع ممتلكات ومعدات
(٢٠٩٣٩٨٧٩)	(١٦١٠٤٩٣٤)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٥٣٩٨٦٤٥)	(٢١٤٥٩٠٨٤)		قروض واسناد قرض مدفوعة
١٠٠٥١٠٠٠	٢٤٣٧٦٦١٥		قروض
(٢٥٣٠٢٤٢)	٢٤٤٨٠٩		حقوق الأقلية
(٣٨٨٨٢٩٣)	(٤٣٩٦٨٠٥)		صافي المصاريف التمويلية
(١٧٦٦١٨٠)	(١٢٣٤٩٦٥)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٧١٤٧٥٠)	٨٢٢٨٤٠		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
١٠٥٠٥٦٤٥	٣٣٥٧٨٩٥	٢١	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٣٣٥٧٨٩٥	٤١٨٠٧٣٥	٢١	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١) عام

تأسست شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) بتاريخ ١٠ أيار ١٩٩٤ برأسمال تمت زيادته عدة مرات كان آخرها خلال عام ٢٠٠٠ ليصبح رأس المال ١٢٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزع على ١٢٥٠٠٠٠٠٠ سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد. ومن غاياتها إدارة الشركات التابعة لها والمشاركة في إدارة الشركات الأخرى التي تساهم فيها وكذلك استثمار أموالها في الأسهم والسندات والأوراق المالية وتقديم القروض والكفالات والتمويل للشركات التابعة لها. تمتلك الشركة من خلال شركاتها التابعة العديد من الفنادق والمنتجات المنتشرة في المملكة الأردنية الهاشمية (عمان، البحر الميت، البتراء، الحمة والعقبة).

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٩ نيسان ٢٠٠٨، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) السياسات المحاسبية

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ولمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة.

التغييرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن الشركة قامت اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية، هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها إفصاحات إضافية.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية، الإفصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار إفصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢

يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى الشركة أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلقة بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات السدين المقيدة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. ليس لدى الشركة خلال الفترات المرحلية السابقة أية مخصصات سابقة للتدني تم عكس أثرها.

استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

تعتمد الإدارة على فرضيات تتعلق بالمستقبل الأمر الذي قد ينتج عنه مخاطر تؤدي إلى تعديلات جوهرية على قيم الموجودات والمطلوبات.

أهم السياسات المحاسبية

فيما يلي أهم السياسات المحاسبية المطبقة:

- مبدأ توحيد القوائم المالية -

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة والشركات التابعة لها والخاضعة لسيطرتها وتحقق السيطرة عندما يكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين الشركة وشركاتها التابعة:

يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للشركة وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة، إذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في الشركة فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في الشركة.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة الشركة على الشركة التابعة، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي تفقد الشركة فيه السيطرة على الشركات التابعة.

حقوق الأقلية تمثل ذلك الجزء غير المملوك من قبل الشركة من حقوق الملكية في الشركات التابعة.

- النقد وما في حكمه -

لغرض قائمة التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل بعد تنزيل أرصدة البنوك الدائنة.

- بضاعة -

يتم تسعير البضاعة بسعر الكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل.

- موجودات مالية للمتاجرة -

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملة الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة.

- موجودات مالية متوفرة للبيع -

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء وبعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية الموحدة. وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات ولا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات التي تم قيدها سابقاً في قائمة الدخل الموحدة.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة.

- تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية -

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة.

- القيمة العادلة -

إن أسعار الإغلاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للموجودات المالية التي لها أسعار سوقية.

- تحقق الإيرادات -

يتم تحقق الإيرادات عند تقديم الخدمة وإصدار الفاتورة للعملاء.

يتم تحقق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

يتم تحقيق توزيعات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

- ضريبة الدخل -

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية الموحدة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

- الذمم المدينة -

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المشكوك في تحصيلها.

يتم تكوين مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

- ذمم دائنة ومستحقات -

يتم إثبات المطلوبات للمبالغ مستحقة السداد في المستقبل للبضائع أو الخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

- مخصصات -

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

- العملات الأجنبية -

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

- ممتلكات ومعدات -

تظهر الممتلكات والمعدات بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ومخصص الانخفاض. ويتم استبعاد كلفة الممتلكات والمعدات والاستهلاك المتراكم حين بيعها أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في قائمة الدخل الموحدة.

تستهلك الممتلكات والمعدات باستخدام طريقة القسط الثابت وبنسب سنوية تتراوح ما بين ٢٪ إلى ٢٥٪.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفترة الاستهلاك تتناسب مع المنافع الاقتصادية المتوقعة من الممتلكات والمعدات.

- الأراضي -

تظهر الأراضي بسعر الكلفة.

- قروض واسناد قروض -

يتم قيد الفوائد على القروض واسناد القروض خلال السنة التي استحققت بها بما في ذلك الفوائد المتحققة خلال فترة السماح، أما الفوائد على القروض والتسهيلات واسناد القروض لتمويل مشاريع الشركة والشركات التابعة خلال فترة تنفيذ تلك المشاريع فيتم رسملتها كجزء من مصاريف هذه المشاريع.

- المشاريع تحت التنفيذ -

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن الكلفة كلفة الإنشاءات والمعدات والمصاريف المباشرة. ولا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للإستخدام.

- الموجودات والمطلوبات المحتملة -

لا يتم تسجيل الالتزامات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال دفعها مستبعد.

لا يتم تسجيل الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة وإنما يتم الإفصاح عنها عندما يكون احتمال قبضها ممكن.

- الأحداث اللاحقة -

يتم تأثير القوائم المالية الموحدة بالأحداث اللاحقة التي تتطلب تعديل القوائم المالية في حين انه يتم الإفصاح عن الأحداث اللاحقة التي لا تتطلب تعديل القوائم المالية.

(٣) ممتلكات ومعدات

المجموع	أخرى	سيارات	أجهزة الحاسب الآلي	ثلاث ومعدات	آلات ومعدات	أصل كهربائية وميكانيكية	مباني	أرضي	٢٠٠٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢٤٦,٩٥٧,٠٦	٢,١٩٩,٤٤٥	٨٤٤,٣٥٩	٣,٢٣٧,٢٠٤	٢١,٥٢١,٩٨٨	٢٠,٨٩٥,٣٧٤	٤١,٢٠٧,١٠٧	١٧٢,٩٩٦,٣٦٤	٣٣,٣٢٩,٤٦٥	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
٦,٧٣٢,٧١٤	٢٤٣,٤٧٠	٢٥١,٦١١	٥٧٥,١٤٠	١,٨٦١,٩٢	١,٢٦٠,٣٢٧	١,٢٠٠,٦٣	١,٢٠٠,٩٦	١٠٠	إضافات
٢١٦,٧٢٧	-	٦٤,٣١٧	٥,٢٧٢	٩٨,٤٧١	٤٤,٣٣٧	٤٠,٥٠	٤٨٠	-	إستبعادات
٢٥٢,٠١,٦٩٣	٢,٤٤٢,٩١٥	١,٣٦١,٧١٣	٣,٨٠٧,٠٧٢	٢٣,٦٨٤,٦٠٩	٢١,٨٧٧,٥٦٩	٤٢,٢٦٧,٢٢٠	١٧٤,٦٠,٩٨٠	٣٣,٣٢٩,٤٦٥	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
٩٨,٥٥٥,٣٧٥	١,٤٤٧,٥٩٣	٥٩٠,٨٣٥	٧,٥٩٢,٤٨٠	١٨,٩٥١,٤٠٦	١٨,٢٧١,٥٨٧	٣٨,٥١١,٦١٠	١٨,١٦٥,٧١٤	-	الإستهلاك المقرر
٧,٢٢١,١١٤	٥٨,٩٧٣	٩٧,٣٧٨	٢٧٠,٦٢٧	١,٢٢٥,٥٥٢	١,٢٠,٩١٣	١,٦٥٨,٥٤١	٢,٧٨٨,٧٧٠	-	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
١٧٦,٤٠٣	-	٥١,٤٠٦	٥,٢٧٢	٩٨,٤٧٠	١٨,٢٧٦	٢,٤٩٩	٤٨٠	-	إضافات
١٠,٥٩٩,٨٨٦	١,٥٣٠,٥٦١	٦٣٧,١٦٧	٢,٨٥٧,٨٣٥	٢٠,٠٧٨,٤٨٨	١٩,٣٧٤,٢٢٤	٤٠,١٦٧,٧٠٣	٢٠,٩٥٤,٠٠٤	-	إستبعادات
١٤٦,٥٠١,٧٠٧	٩١٢,٣٤٩	٣٩٤,٥٩٦	٩٤٩,٢٣٧	٢,٢٠٦,١٢١	٢,٥٠٣,٣٤٥	٢,٠٩٩,٥١٨	١٠,٣٠٦,٩٧٦	٣٣,٣٢٩,٤٦٥	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

صافي القيمة الدفترية كما في

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(٤) مشاريع تحت التنفيذ

يمثل هذا البند الأعمال المنفذة والمبالغ المدفوعة للمتعهدين من قبل شركة زارة وشركاتها التابعة وهي كما يلي لعام ٢٠٠٧:

اسم الشركة	دينار
شركة الفنادق والسياحة الاردنية	٥٧٠٠٠٠٠٠
شركة الحمة المعدنية الأردنية	٣٤٩٠٠٠٠
شركة فنادق النبطي	٢١٣٠٠٠٠
شركة المشرق للفنادق والسياحة	١٥٧٠٠٠
شركة عمان للاستثمار السياحي	٤١٩٤٠٠٠
شركة الواحة الفندقية	٥٢٥٠٠٠
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة	٦٤١٠٠٠
شركة البحر الاحمر للفنادق	١٧٠٠٠
شركة الساحل الجنوبي للفنادق	٥٢٧٠٠٠
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي	١٠٠٠٠٠
شركة زارة للاستثمار	٨٩٠٠٠
	<u>٢٨٠٠٠٠٠</u>

هذا وتقدر كلفة الإنتهاء من الجزء غير المنفذ للمشاريع التي بدأ تنفيذها بمبلغ ٢٦٠٠٠٠٠٠٠ دينار تقريبا.

(٥) موجودات مالية متوفرة للبيع

يمثل هذا البند مساهمة الشركة في رأسمال الشركات التالية:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٦٣٧٠٠٠	٨١٥٠٠٠	أسهم شركات مدرجة / داخل الأردن
١٣٧٤٣٠٠٠	١٨٦٠٠٠	شركة النقلات السياحية الأردنية
١٤٣٨٠٠٠	١٩٤٢٤٠٠٠	شركة الأردن لتطوير المشاريع السياحية
١٨٠٠٠٠	١٨٠٠٠٠	أسهم شركات غير مدرجة / داخل الأردن
٣٠٠٠٠٠٠	٣٠٠٠٠٠٠	الشركة الأردنية للتعليم الفندقية والسياحي
٨٠٠٠٠٠	٨٠٠٠٠٠	الشركة السعودية الأردنية المتحدة للفنادق والسياحة
٣٥٤٠٠٠٠	٣٥٤٠٠٠٠	شركة أيل للفنادق والسياحة
٤٣٣٤٠٠٠	٤٣٣٤٠٠٠	شركة البحر الميت للاستثمارات السياحية والعقارية
٢٣٨٦	٢٣٨٦	أسهم شركات غير مدرجة / خارج الأردن
١٥٨٩٢٠	٢٥٠٢٠	شركة القدس للاستثمار السياحي
١٦١٣٠٦	٢٧٩٠٦	شركة فلسطين للاستثمار السياحي
<u>١٨٨٧٦٠٠٠</u>	<u>٢٣٧٨٥٠٠٠</u>	

- الاحتياطي الاختياري -

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل ضريبة الدخل والرسوم بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٠) قروض

يمثل هذا البند قروض ممنوحة من الجهات التالية:

أقساط قروض					
٢٠٠٦		٢٠٠٧			
طويلة	تستحق الدفع	طويلة	تستحق الدفع	عملة القرض	
الأجل	خلال عام	الأجل	خلال عام		
دينار	دينار	دينار	دينار		
٩١٨٣٨١	٩٠٠.٠٠٠	٨٩٦٣١٤	١٤٥٩٣٦٩	دينار أردني	بنك الاتحاد للادخار والاستثمار -
٢٥٣٥٧٠٦	١.٠١٤٢٨٤	١.٥٢١٤٢٧	١.٠١٤٢٨٥	دولار أمريكي	شركة الفنادق والسياحة الأردنية
١.٧٧٩.٩١٣	١.٧٧٩.٩١٣	١.٥٢٠.٠٠٠	-	دينار أردني	البنك العربي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية
٢.٢٤٢.٠٠٠	١.٤٩٤.٦٦٧	-	٢.٢٤٢.٠٠٠	دولار أمريكي	البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي
٨.٠٥١.٠٠٠	-	١.٤٨٠.٠٠٠	-	دينار أردني	البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (١)
-	٢.٠٠٠.٠٠٠	-	٢.٠٠٠.٠٠٠	دينار أردني	البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (٢)
١.٥٢٧.٠٠٠	٧.١٨٨.٨٦٤	٣.٢٤١.٧٤١	٦.٧١٥.٦٥٤	دينار أردني	بنك القاهرة عمان - شركة زارة للاستثمار

- بنك الاتحاد للادخار والاستثمار - شركة الفنادق والسياحة الأردنية -

تم بتاريخ ١١ حزيران ٢٠٠١ توقيع اتفاقية تسهيلات ائتمانية ممتثلة بحساب جاري مدين بمبلغ ١.٥٠٠.٠٠٠ دينار يتم تجديده سنوياً. تم خلال عام ٢٠٠٢ توقيع ملحق للاتفاقية تم بموجبه تحويل اتفاقية التسهيلات الى قرض بسقف يبلغ ١.٤٠٠.٠٠٠ دينار بفائدة سنوية ٧٪ يسدد القرض دفعة واحدة بتاريخ ٣٠ حزيران ٢٠٠٥. تم تجديد القرض بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠٠٥ ورفع سقفه الى ٢.٠٠٠.٠٠٠ دينار بفائدة سنوية ٨,٢٥٪ تحتسب وتستوفى شهرياً وبدون عمولة، ويسدد القرض دفعة واحدة عند الطلب. تم خلال عام ٢٠٠٧ رفع نسبة الفائدة السنوية الى ٨,٧٥٪.

منحت الشركة قرضاً متناقصاً بتاريخ ٢٩ آذار ٢٠٠٥ بمبلغ ٤.٥٠٠.٠٠٠ دينار بنفس الشروط والاحكام والضمانات الاخرى الواردة في اتفاقية منح التسهيلات المشار إليها في القرض أعلاه، يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل قسط ٤٥٠.٠٠٠ دينار حيث يستحق القسط الاول بتاريخ ٣٠ أيلول ٢٠٠٦ والقسط الاخير بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠١١ بفائدة سنوية ٨,٢٥٪ تحتسب وتستوفى شهرياً وبدون عمولة وتسدد الفوائد كل ستة أشهر اعتباراً من ٣٠ أيلول ٢٠٠٥. تم خلال عام ٢٠٠٧ رفع نسبة الفائدة السنوية الى ٨,٧٥٪.

- البنك العربي - شركة الفنادق والسياحة الأردنية -

منحت الشركة قرضاً من البنك العربي بمبلغ ٢٠٤٧١ر٨٥ دولار أمريكي خلال شهر كانون الأول ٢٠٠٣ لتسديد قرض المؤسسة الدولية للتمويل (IFC) مقابل رهن من الدرجة الرابعة بمبلغ ٤ر٠٠٠ر٠٠٠ دينار على أرض الفندق يسدد هذا القرض على ٢١ قسط نصف سنوي متساوي قيمة كل قسط منها ٢٨٥ر٧١٤ دولار أمريكي. استحق القسط الأول بتاريخ ١٥ كانون الأول ٢٠٠٤ والقسط الأخير بتاريخ ١٥ حزيران ٢٠١٠ بفائدة معدل سعر الإقراض في اسواق لندن مضافاً لها ١,٥٪.

- البنك العربي - شركة عمان للاستثمار السياحي -

تم بتاريخ ١٤ كانون الثاني ١٩٩٨ توقيع اتفاقية قرض متناقص بين شركة عمان للاستثمار السياحي والبنك العربي بمبلغ ٠٠٠ر٥٠٠ر١٢ دينار وذلك لتمويل إنشاء فندق جراند حياة - عمان وبرج حياة مقابل رهن من الدرجة الأولى على أراضي ومباني الفندق والبرج. بلغت مدة القرض ٨ سنوات متضمنة خمس سنوات فترة سماح بحيث يبدأ التسديد بعد ذلك ولمدة ثلاث سنوات ونصف على أقساط نصف سنوية متساوية قيمة كل منها ٧١٤ر٧٨٥ دينار اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٤ بفائدة سنوية ٩٪. تمت إعادة جدولة القرض خلال عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٣ بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية اعتباراً من ١٤ كانون الثاني ٢٠٠٥ بفائدة سنوية ٢٥٪. هذا وقد قامت شركة عمان للاستثمار السياحي خلال عام ٢٠٠٤ بتحويل ٥٠٪ من قيمة القرض من الدينار الأردني إلى الدولار الأمريكي وبفائدة معدل سعر الإقراض في اسواق لندن مضافاً لها ١٪. قامت الشركة بتسديد كامل رصيد قرض الدينار من حصيلة اسناد القرض (إيضاح ١١).

تم بتاريخ ١١ كانون الأول ٢٠٠٧ تحويل عملة القرض من الدولار الأمريكي إلى الدينار الأردني وزيادته بمبلغ ١٣ر٤ مليون دينار ليرتفع السقف الجديد إلى ١٥ر٢ مليون دينار وزيادة مدته إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح لمدة سنتين وبنفس الضمانات السابقة. يسدد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية متتالية قيمة كل قسط منها ٠٠٠ر٥٢٠ر١ دينار يستحق القسط الأول بتاريخ اول كانون الثاني ٢٠١٠ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي اضافة الى هامش ٢٥٪ سنوياً.

- البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (١) -

تم بتاريخ ٢٦ آذار ٢٠٠٣ توقيع اتفاقية قرض تجمع مصرفي بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بمبلغ ٠٠٠ر٥٠٠ر١٥ دينار أردني و ٩٥٠٠ر٠٠٠ دولار أمريكي وذلك لتمويل إنشاء مشاريع الشركة الحالية بسعر فائدة ٨٣٪ سنوياً لشريحة الدينار و ١٥٪ اضافة الى معدل سعر الإقراض في أسواق لندن لشريحة الدولار. يسدد القرض سواء شريحة الدينار أو شريحة الدولار بموجب ٩ أقساط نصف سنوية يستحق القسط الأول بعد مرور ٢٤ شهر على تاريخ توقيع الاتفاقية. قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٤ بتسديد كامل رصيد قرض الدينار من حصيلة اسناد القرض (إيضاح ١١).

- البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (٢) -

تم بتاريخ ٢٢ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بمبلغ ١٤٨٠٠٠٠٠٠ دينار أردني وذلك لتمويل مشاريع الشركة الحالية مقابل رهن من الدرجة الأولى على أرض فندق الموفنيك في العقبة، يسدد القرض بموجب أقساط نصف سنوية يستحق أولها بعد مرور ١٨ شهراً بفائدة سنوية ٨.٥٪. تم بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠٠٧ زيادة مدة القرض إلى ١١ سنة متضمنة فترة سماح لمدة سنتين وبسلف الضمانات السابقة. يسدد القرض بموجب ١٠ أقساط سنوية متساوية متتالية قيمة كل قسط منها ١٤٨٠٠٠٠٠ دينار يستحق القسط الأول في أول كانون الثاني ٢٠١٠ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى البنك العربي إضافة الى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

- البنك العربي - شركة زارة للاستثمار (٣) -

تم بتاريخ ٤ كانون الأول ٢٠٠٧ توقيع اتفاقية قرض تجمع مصرفي بين شركة زارة للاستثمار والبنك العربي بمبلغ ٣٠ مليون دينار لتسديد القسطين الثاني والثالث من رصيد اسناد القرض القائم المصدر بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٤ والذين يستحقان بتاريخ ١٢ كانون الأول ٢٠٠٨ و ١٢ كانون الأول ٢٠٠٩ على أن يتم السحب من القرض حسب تاريخي الاستحقاق بواقع ١٣ مليون دينار و ١٦ مليون دينار على التوالي (إيضاح ١١). يسدد القرض بموجب ٩ أقساط سنوية متتالية قيمة كل قسط منها ٣٣ مليون دينار باستثناء القسط الأخير قيمته ٣٦ مليون دينار يستحق القسط الأول بعد مرور ٣٦ شهراً على تاريخ توقيع الاتفاقية والقسط الأخير بعد مرور ١٣٢ شهراً من ذلك التاريخ وبسعر فائدة عائم كل ٦ أشهر يساوي سعر فائدة الإقراض الرئيسي لدى بنوك المرجع إضافة الى هامش ٢.٥٪ سنوياً.

- بنك القاهرة عمان - شركة زارة للاستثمار -

تم بتاريخ ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٦ توقيع اتفاقية قرض بين شركة زارة للاستثمار وبنك القاهرة عمان بمبلغ ٢٠٠٠٠٠٠٠ دينار وذلك لتمويل إنشاء مشاريع الشركة الحالية بسعر فائدة ٨٪ سنوياً على أن يسدد القرض دفعة واحدة بتاريخ ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٧. تم بتاريخ الاستحقاق إعادة جدولة القرض بحيث يسدد مرة واحدة بتاريخ ١٧ تشرين الأول ٢٠٠٨ وبسعر فائدة ٨.٥٪ سنوياً.

تتضمن اتفاقيات القروض شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية للشركات المقترضة هذا وتعطي هذه الاتفاقيات المقرض الحق في المطالبة بكامل ارصدة القروض في حال عدم التزام الشركات المقترضة بتلك الشروط.

إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها للقروض هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠٠٨	٦٧١٥٦٥٤
٢٠٠٩	١٩١٠٦٠٥
٢٠١٠	٣٥٠٧١٣٦
٢٠١١	٣٠٠٠٠٠٠
٢٠١٢	٣٠٠٠٠٠٠
٢٠١٣	٣٠٠٠٠٠٠
٢٠١٤ - ٢٠١٩	١٨٠٠٠٠٠٠

(١١) اسناد قرض

- اسناد قرض شركة زارة للاستثمار (٤٥ مليون دينار) -

أصدرت الشركة خلال عام ٢٠٠٤ اسناد قرض بمبلغ (٤٥) مليون دينار سجلت لدى هيئة الأوراق المالية ويتم تداولها في بورصة عمان، يستحق اسناد القرض على عدة دفعات خلال الأعوام ٢٠٠٧، ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩. هذا وقد تم إصدار السندات بقيمة اسمية ٥٠٠٠ دينار للسند الواحد وبسعر فائدة تصاعدي بواقع ٦٪ للسنوات الثلاث الأولى و ٢٥٪ للسنة الرابعة و ٦٠٪ للسنة الخامسة، ويتم دفع الفائدة في ١٢ حزيران و كانون الأول من كل عام. ويحق للشركة استرداد هذه الاسناد جزئياً أو كلياً وذلك في أي تاريخ تسديد فائدة بعد مرور سنتين من تاريخ الاصدار.

تم استخدام حصيلة الإصدار لإعادة تمويل جزء من مديونية الشركة والشركات التابعة لها كما هو وارد في الإيضاح (١٠).

- اسناد قرض شركة الفنادق والسياحة الأردنية -

أصدرت شركة الفنادق والسياحة الأردنية خلال عام ٢٠٠٠ اسناد قرض سجلت لدى هيئة الأوراق المالية ويتم تداولها في بورصة عمان وتستحق على عدة دفعات خلال الأعوام ٢٠٠٥، ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ بمبلغ ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار مقابل رهن من الدرجة الخامسة على ارض الفندق وذلك لإعادة هيكلة القروض والحسابات الدائنة. هذا وقد تم إصدار السندات بقيمة ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار ومضاعفاتها بسعر فائدة ١٠٪ يتم دفعها في ٣٠ آذار و أيلول من كل عام. تم سداد كامل رصيد اسناد القرض بمبلغ ١٠.٠٠٠.٠٠٠ دينار بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠٠٦.

تتضمن اتفاقية اسناد قرض شركة زارة للاستثمار شروطاً تتعلق بنسب مالية ذات علاقة بالقوائم المالية الموحدة للشركة، هذا وتعطي هذه الاتفاقية المقرض الحق في المطالبة بكامل قيمة الاسناد في حال عدم التزام الشركة بتلك الشروط والأحكام.

إن قيمة الدفعات السنوية واستحقاقاتها لاسناد قرض شركة زارة للاستثمار هي كما يلي:

السنة	دينار
٢٠٠٨	١٣.٥٠٠.٠٠٠
٢٠٠٩	١٨.٠٠٠.٠٠٠

(١٢) أرصدة دائنة أخرى

دينار	دينار	
٢٠٠٦	٢٠٠٧	
٧٥٠.٠٠٠	١٦٢٥.٠٠٠	دفعات مقبوضة على حساب زيادة رأسمال شركة تابعة
٤٣٢.٧١٩	٤٨٥.٧٦٩	فوائد مستحقة
١.٣٩٥.٩٨٤	٢.٢٦٣.٣٢٣	دفعات مستحقة للمقاولين
٣٤٣.٥٨٩	٨٤٦.١٣٨	محتجزات مقاولين
٢٩٧.١٥٧	٦٠.٥٢٠	مخصص وأمانات ضريبة الدخل
٢.٤٥٧.٦٢٣	٢.٢٤٠.٦٥١	مصاريف مستحقة
٩٨٨.٦٢٣	١.٠٦٤.٧٢١	مخصصات مختلفة
٤٤٩.٦٢٢	٦٤٩.٥٧١	أمانات
٣٩٢.٩٨	٧٢٣.٦٨٢	رسوم إدارة مستحقة الدفع
٩٠٠.٣٤٠	٩٥٦.٦١٢	أخرى
<u>٨.٠٥٤.٩٥٥</u>	<u>١٠.٩١٥.٩٨٧</u>	

(١٣) بنوك دائنة

يمثل هذا البند رصيد التسهيلات الائتمانية الممنوحة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية من البنك العربي بسقف مقداره ١.٠٠٠.٠٠٠ دينار وبفائدة وعمولة ٨٪ سنوياً.

(١٤) التصنيف القطاعي

المجموع	قطاعات أخرى	قطاع الفنادق*	
دينار	دينار	دينار	٢٠٠٧ -
٥٨٢.٠٩٨٢٦	١.٣١٢.٤١٤	٥٦.٨٩٧.٤١٢	الإيرادات التشغيلية
(٣٦.٩٦٨.٠٩٧)	(٧٥٧.٧٢٦)	(٣٦.٢١٠.٣٧١)	النفقات التشغيلية
<u>٢١.٢٤١.٧٢٩</u>	<u>٥٥٤.٦٨٨</u>	<u>٢٠.٦٨٧.٠٤١</u>	إجمالي الإيرادات التشغيلية
			معلومات أخرى -
٢٢١.٣٦٠.٤٣٧	٢٧.٩٧١.٠٢٨	١٩٣.٣٨٩.٤٠٩	موجودات القطاع
٨٨.٧٤٦.٢٨٥	٢٢.٥٥٥.٠٤٢	٦٦.١٩١.٢٤٣	مطلوبات القطاع
٧.٢٢١.١١٤	٣٥.٠٧٤	٧.١٨٦.٠٤٠	الاستهلاكات
٧٧.٨٢٣	٣.٠٥٣	٧٤.٧٧٠	فوائد دائنة
٤.٧٤٧.٧٤٢	١.٣٠٨.٠٩١	٣.٤٣٩.٦٥١	فوائد مدينة

* يمثل إجمالي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إيترونتنتال	فندق جراند	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	فندق موفنيك	منتجع الحمة***
الأردن	حياة عمان	البحر الميت	اليتراء	العقبة	قناة النبطي	المعدنية الأردنية	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥٤٩٧ر٦٢٤	١٥٠٨٩ر١٤٩	١٣٠٩٩ر٤٨	٤٨٣٥ر١٤٣	٧٨١٢ر٣٥٠	٥٥٣ر١٩٨	-	٥٦٨٩٧ر٤١٢
(١٠٣٠٠ر١٢٣)	(٩٢٦٣ر٣٤٣)	(٨٣١٤ر٢٢٢)	(٢٨١٨ر٦٦٨)	(٥١١٠ر٢٩٧)	(٤٠٣ر٢١٨)	-	(٣٦٢١٠ر٣٧١)
إجمالي إيرادات التشغيل	٥٨٢٥ر٨٠٦	٤٧٩٥ر٧٢٦	٢٠١٦ر٤٧٥	٢٧٠٢ر٠٥٣	١٤٩ر٩٨٠	-	٢٠٦٨٧ر٠٤١

** قررت الإدارة خلال عام ٢٠٠٢ تجميد العمل في فندق موفنيك قلعة النبطي اعتباراً من ١٠ كانون الثاني ٢٠٠٣ بحيث يتم تشغيله في الفترات الموسمية. بلغ صافي الموجودات ٥٣٦ر٠٥٤ دينار و ١٠٩٩ر٢٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي. قررت الإدارة خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٧ إعادة تشغيل كامل مرافق الفندق على مدار العام.

*** قرر مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٨ آب ٢٠٠٦ التوقف عن تشغيل المنتجع وهدم جميع مرافقه تمهيداً للبدء بتنفيذ أعمال تحديث وتطوير المنتجع.

قطاع الفنادق*	قطاعات أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار
٤٣٧٨٢ر٢٠٢	٨٧٧ر١٩١	٤٤٦٥٩ر٣٩٣
(٢٩٤٥٠ر١١٥)	(٤٧٦ر٨٢٨)	(٢٩٩٢٦ر٩٤٣)
إجمالي الإيرادات التشغيلية	١٤٣٣٢ر٠٨٧	١٤٧٣٢ر٤٥٠
معلومات أخرى -		
موجودات القطاع	١٨١ر٤٤٢ر٦٥٩	٢٠١ر٧٤١ر٦٢٤
مطلوبات القطاع	٦٧ر١٨٧ر١٦٢	٨٠ر٩٣١ر٠٤٥
الاستهلاكات	١١٠ر٦٣ر٣٧٨	١١١١٠ر٠٦٦
فوائد دائنة	٧٣ر٣٢٢	١٢٢ر٣٩١
فوائد مدينة	٣٦٦٠ر٨١٥	٣٨٩٧ر٩٧٣

* يمثل اجمالي الإيرادات التشغيلية للفنادق ما يلي:

فندق إيترونتنتال	فندق جراند	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	فندق موفتيك	منتجع الحمة
الأردن	حياة - عمان	البحر الميت	البثراء	العقبة	قلعة النبطي	المعدنية الأردنية المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٥٢٧٠١٥٠	١١٧٦٨٩٩٤	١٠٠٣٠٣٤١	٣٢٢٩٣٩٣	٦١٣٢٨٠٨	٢٦٢٧٣	٤٣٧٨٢٠٢
(٨٦٠١٤٦٢)	(٨٠٢٣٨٠٠)	(٦٥٦٢٩٨٧)	(٢١٨٩٠٧٥)	(٣٨٩٣٧٢٣)	(١٢١٤٢٠)	(٢٩٤٥٠١١٥)
٦٦٨٨٠٠٠	٦٦٨٨٠٠٠	٦٦٨٨٠٠٠	٦٦٨٨٠٠٠	٦٦٨٨٠٠٠	٦٦٨٨٠٠٠	٦٦٨٨٠٠٠
٣٩٢٥٦٨٨	٣٧٤٥١٩٤	٣٤٦٧٣٥٤	١٠٤٠٣١٨	٢٢٢٩٠٨٥	(٩٥١٤٧)	٩٥٩٥
١٤٣٣٢٠٨٧						

إيرادات التشغيل

نفقات التشغيل

اجمالي إيرادات

(خسائر) التشغيل

(١٥) مصاريف إدارية وعمومية

يشمل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٥٢٨٥٤٢	٥٩٧٩٢٣	رواتب وأجور
٦٢٩٨٦	٧٦٧٩٠	مصاريف أعضاء مجلس الإدارة
٣٤١٥	٦٣٨٠	مكافآت
٥٥٥٤٥	٢٤١٩٦	تبرعات
٢٠٦٥٣	١٧٦٩٦٩	مصاريف حكومية
٨٢٤٨	٨٨٧٧	ضيافة
٥٦٧٨٨٠	٥٤٦٩١٣	تأمين
٨٤٢٤٧	١٠٣٤٠١	مصاريف بنكية
٢١٦٨٧	٤٢٥٣١	مصاريف قضايا
٣٤٢٤٩	٣٠٩٢٤	صيانة
٤٢٣٨٦	٤٠١٣٢	أتعاب مهنية
١٧٦٢٣٧	١٦٢٧٧١	ضريبة مسققات
٣٦٣٠٦	٣١٧٤٢	برق وبرد وهاتف
٢٦٩٧٨٩	٢٧٧٨١٢	إيجارات
٣٣١٨٩	٢٨٦٨٦	اشتراكات
١١١٨٦	١٨٢٥٥	ضريبة أموال منقولة
٨٠١٦	١٣٢٤٤	مصاريف تنقلات وسفر
٣٤٣٤٦	٣٠٢٦٠	مصاريف دعاية وتسويق
٤٥٧٢٣	١٠٠٨٣	مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها
٤١٨٥٧٥	٥٣٠٦٦٨	أخرى
٢٤٦٣٢٠٥	٢٧٥٨٥٥٧	

(١٦) صافي المصاريف التمويلية

يمثل هذا البند ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
(٣٨٩٧٩٧٣)	(٤٧٤٧٧٤٢)
١٢٢٣٩١	٧٧٨٢٣
(٣٧٧٥٥٨٢)	(٤٦٦٩٩١٩)

فوائد مدينة

فوائد دائنة

(١٧) حقوق الأقلية

يمثل هذا البند صافي حقوق المساهمين / الشركاء في الشركات التابعة وذلك بعد تنزيل قيمة أسهم وحصص شركة زارة للاستثمار والشركات التابعة لها في تلك الشركات.

(١٨) بيع استثمار في شركة تابعة

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٦ ببيع حصصها في رأسمال شركة عرين زارة محدودة المسؤولية حيث بلغت حصة الشركة من سعر البيع وصافي الربح ١٥٤٧٠٦ دينار و ٣٦٣ دينار على التوالي.

(١٩) ضريبة الدخل

مطلوبات ضريبية مؤجلة

تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١٠٢١٦٧٨ دينار ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

إن الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة لعام ٢٠٠٧ هي كما يلي:

دينار

٣٥١١٥٩
٦٧٠٥١٩

١٠٢١٦٧٨

رصيد بداية السنة

المضاف

رصيد نهاية السنة

ضريبة الدخل

لم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعام ٢٠٠٦ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية الموحدة.

حصلت الشركة على مخالصة نهائية من دائرة الضريبة حتى عام ٢٠٠٥.

لم يتم احتساب ضريبة الدخل لعام ٢٠٠٧ للشركة ولبعض شركاتها التابعة وذلك بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة أو بسبب وجود خسائر متراكمة من سنوات سابقة وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

تمثل ضريبة الدخل المستحقة قيمة ضريبة الدخل المستحقة عن نتائج أعمال بعض الشركات التابعة.

(٢٠) الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من الربح (الخسارة)

٢٠٠٦	٢٠٠٧	الحصة الأساسية للسهم من الربح (الخسارة)
(٤٦٢ر٤٤٩)	٤٦٦٩ر١٦٩	ربح (خسارة) السنة العائد لمساهمي الشركة (دينار)
١٢٥ر٠٠٠ر٠٠٠	١٢٥ر٠٠٠ر٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (سهم)
(٠ر٠٠٣)	٠ر٠٣٧	الحصة الأساسية للسهم من الربح (الخسارة)

إن الحصة المخفضة للسهم من الربح (الخسارة) مساوية للحصة الأساسية للسهم من الربح (الخسارة).

(٢١) النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية الموحدة ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤١٥٦ر٦٧٢	٤٨٩٧ر٤٦٣	نقد في الصندوق ولدى البنوك
(٧٩٨ر٧٧٧)	(٧١٦ر٧٢٨)	بنوك دائنة
٣٣٥٧ر٨٩٥	٤١٨٠ر٧٣٥	

(٢٢) التزامات محتملة

على الشركة بتاريخ القوائم المالية الموحدة التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل في كفالات بنكية واعتمادات مستندية بقيمة ٣٢٤ر٦٧١ دينار و ١٨٤ر٣٢٤ دينار على التوالي.

(٢٣) القضايا المقامة ضد الشركة

بلغت قيمة القضايا المقامة على الشركة وشركاتها التابعة ٩٤٨٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وذلك ضمن النشاط الطبيعي للشركة وفي رأي إدارة ومحامي الشركة فإنه لن يترتب على الشركة وشركاتها التابعة أي التزامات لقاء هذه القضايا باستثناء ما تم تخصيصه لمواجهة تلك القضايا.

تم بتاريخ ٧ تشرين الثاني ٢٠٠٧ رفع دعوى تقصير على خلفية التفجيرات الإرهابية التي استهدفت فندق جراند حياة - عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥ وتظهر الشركة وشركة عمان للاستثمار السياحي وتسعة أطراف أخرى كمدعى عليهم في القضية المقامة في الولايات المتحدة الأمريكية.

(٢٤) التفجيرات التي استهدفت فندق جراند حياة - عمان

نتيجة للتفجيرات التي استهدفت فندق جراند حياة - عمان بتاريخ ٩ تشرين الثاني ٢٠٠٥، فقد نجم عن هذه التفجيرات أضرار في العقارات والآلات والمعدات إضافة إلى مصاريف تكبدتها شركة عمان للاستثمار السياحي لإخلاء النزلاء.

تقدمت الشركة بمطالبات لشركة التأمين تشمل الأضرار التي لحقت بالعقارات والآلات والمعدات والمصاريف المتكبدة بالإضافة إلى الربح الفائت، هذا وقد تم التوصل إلى تسوية مع شركة التأمين فيما يتعلق بهذه الأضرار والمصاريف.

(٢٥) معاملات مع جهات ذات علاقة

قامت الشركة بالدخول في معاملات مع أعضاء مجلس الإدارة ضمن النشاطات الاعتيادية للشركة وباستخدام الاسعار التجارية وهي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٩٧٦١٧٩	-

شراء شقق آيلا

بلغت رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية ١٣٥٥٩١ دينار و ١٢٩٨٧٦ دينار لعامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي.

(٢٦) الشركات التابعة

فيما يلي الشركات التابعة المسجلة في المملكة الأردنية الهاشمية، رأسمالها، نشاطها الرئيسي ونسبة المساهمة في رأسمال هذه الشركات:

رأس المال	المدفوع	النشاط الرئيسي	نسبة المساهمة
دينار			%
شركة عمان للاستثمار السياحي محدودة المسؤولية	١٦٥٠٠.٠٠٠	فندق جراند حياة، برج حياة، ومركز زارة	١٠٠
شركة البحر الأحمر للفنادق محدودة المسؤولية	١٧٠٠٠.٠٠٠	فندق موفنك العقبة	١٠٠
الشركة الوطنية للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية	١٥٠٠٠.٠٠٠	فندق موفنك البحر الميت	١٠٠
شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة	١٠.٠٠٠.٠٠٠	فندق الأردن إنتركونتيننتال	٥١.٦
شركة المشرق للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية	٥٠٠.٠٠٠	فندق موفنك البتراء	١٠٠
شركة الساحل الجنوبي للتطوير العقاري محدودة المسؤولية	٤٢٥٠.٠٠٠	تطوير عقارات - العقبة	٨٢
شركة الساحل الجنوبي للفنادق محدودة المسؤولية	٣٥٠٠.٠٠٠	مشروع سياحي - العقبة	٨٢
شركة فنادق النبطي محدودة المسؤولية	١٥٠٠.٠٠٠	فندق موفنك قلعة النبطي	١٠٠
شركة زارة لتنمية الساحل الجنوبي محدودة المسؤولية	٣.٠٠٠.٠٠٠	مشروع سياحي - العقبة	٧٥
شركة رم للفنادق والسياحة محدودة المسؤولية	٥٠٠.٠٠٠	مشروع سياحي - الطيبة / وادي موسى	٧٥
شركة الحمة المعدنية الأردنية المساهمة العامة المحدودة	٥٠٠.٠٠٠	منتج الحمة	٥٥.٧
شركة الواحة الفندقية محدودة المسؤولية	٤٠٠.٠٠٠	مشروع سياحي - البحر الميت	٧٥
الشركة الأردنية لتجارة المستلزمات الفندقية محدودة المسؤولية	٣٠٠.٠٠٠	محلات هدايا وتحف	١٠٠
شركة زارة الزراعية محدودة المسؤولية	٥٠.٠٠٠	إنتاج أشجار زراعية	٥٢

(٢٧) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك، البنوك الدائنة والقروض.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- ٢٠٠٧

العملية	الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
	(نقطة مئوية)	دينار

٧٥ دينار أردني

٧٥ دولار أمريكي

العملية	النقص بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
	(نقطة مئوية)	دينار

٥٠ دينار أردني

٥٠ دولار أمريكي

- ٢٠٠٦

العملية	الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
	(نقطة مئوية)	دينار

٧٥ دينار أردني

٧٥ دولار أمريكي

العملية	النقص بسعر الفائدة	الأثر على ربح السنة
	(نقطة مئوية)	دينار

٥٠ دينار أردني

٥٠ دولار أمريكي

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	-	٧١٦٧٢٨	-	-	٧١٦٧٢٨
ذمم دائنة ومستحقات	٤٥٨٤٥٩٣	٣٨٦٠٩١٠	٨٤٦١٣٨	-	٩٢٩١٦٤١
قروض	١٠٥٧٤٤٥	٢٤١٥٣٣٣٢	٣٨٢٤٦٦٧٨	٣٠٢٨٣٦٠٠	٩٣٨٤١٠٥٥
المجموع	٥٧٤٢٠٣٨	٢٨٧٣٠٩٧٠	٣٩٠٩٢٨١٦	٣٠٢٨٣٦٠٠	١٠٣٨٤٩٤٢٤
٣١ كانون الأول ٢٠٠٦	أقل من ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ١٢ شهر	من سنة حتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
بنوك دائنة	-	٧٩٨٧٧٧	-	-	٧٩٨٧٧٧
ذمم دائنة ومستحقات	١٩٢٦٨٠٣	١٩٦٦١٠١	٣٤٣٥٨٩	-	٤٢٣٦٤٩٣
قروض	٢٦٦٣٠٦١	١٩٦٧٤٦٨٨	٥٢٢٨٩٧٥٤	-	٧٤٦٢٧٥٠٣
المجموع	٤٥٨٩٨٦٤	٢٢٤٣٩٥٦٦	٥٢٦٣٣٣٤٣	-	٧٩٦٦٢٧٧٣

مخاطر العملات

إن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية الموحدة.

(٢٨) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة، البنوك الدائنة، القروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.